



Съдържание

II Незаконодателни актове

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

- ★ Известие във връзка с влизането в сила на Протокола (от 2015 г.) за изменение на приложението към Споразумението за търговията с граждански въздухоплавателни средства 1

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/870 на Комисията от 15 май 2017 година за вписване на наименование в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [Kopi Arabika Gayo (ЗГУ)] 2
- ★ Регламент (ЕС) 2017/871 на Комисията от 22 май 2017 година за изменение на приложение II към Регламент (ЕО) № 1333/2008 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на употребата на фосфорна киселина — фосфати — ди-, три- и полифосфати (E 338 — 452) в някои месни заготовки ⁽¹⁾ 3
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/872 на Комисията от 22 май 2017 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1235/2008 за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета по отношение на режима за внос на биологични продукти от трети държави ⁽¹⁾ 6
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/873 на Комисията от 22 май 2017 година за разрешаване на употребата на L-триптофан, получен от *Escherichia coli*, като фуражна добавка за всички видове животни ⁽¹⁾ 14
- ★ Регламент (ЕС) 2017/874 на Комисията от 22 май 2017 година за изменение на приложение III към Регламент (ЕО) № 1333/2008 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на употребата на бутан (E 943a), изобутан (E 943b) и пропан (E 944) в препарати от оцветители ⁽¹⁾ 18
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/875 на Комисията от 22 май 2017 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 21

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение (ЕС) 2017/876 на Съвета от 18 май 2017 година относно присъединяването на Европейския съюз към Международния консултативен комитет по памука (ICAC) 23
- ★ Решение (ЕС) 2017/877 на Комисията от 16 май 2017 година относно предложената гражданска инициатива под наслов „Да намалим разликите в заплатите и икономическите условия, които разделят ЕС!“ (нотифицирано под номер C(2017) 3382) 38

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ОТ ОРГАНИТЕ, СЪЗДАДЕНИ С МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

- ★ Решение № 1/2015 на Подкомитета по санитарните и фитосанитарните въпроси ЕС — Грузия от 20 март 2015 година за приемане на процедурния му правилник [2017/878] 40
- ★ Решение № 1/2015 на Подкомитета по географските означения ЕС — Грузия от 25 ноември 2015 година за приемане на процедурния му правилник [2017/879] 46

Поправки

- ★ Поправка на Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/220 на Комисията от 8 февруари 2017 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1106/2013 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои видове телове от неръждаеми стомани с произход от Индия, в резултат на частичния междинен преглед съгласно член 11, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 34, 9.2.2017 г.) 52

II

(Незаконодателни актове)

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

Известие във връзка с влизането в сила на Протокола (от 2015 г.) за изменение на приложението към Споразумението за търговията с граждански въздухоплавателни средства

Протоколът (от 2015 г.) за изменение на приложението към Споразумението за търговията с граждански въздухоплавателни средства ще влезе в сила на 26 май 2017 г.

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2017/870 НА КОМИСИЯТА

от 15 май 2017 година

за вписване на наименование в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [Kopi Arabika Gayo (ЗГУ)]

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни ⁽¹⁾, и по-специално член 52, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 50, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 заявлението за регистрация на наименованието „Kopi Arabika Gayo“, подадено от Индонезия, бе публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽²⁾.
- (2) Тъй като Комисията не получи никакви възражения по член 51 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, наименованието „Kopi Arabika Gayo“ следва да бъде регистрирано,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регистрира се наименованието „Kopi Arabika Gayo“ (ЗГУ).

Наименованието по първа алинея се използва за идентифициране на продукт от клас 1.8. Други продукти от приложение I към Договора (подправки и т.н.) от приложение XI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014 на Комисията ⁽³⁾.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 15 май 2017 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Phil HOGAN
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ С 403, 1.11.2016 г., стр. 5.

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014 на Комисията от 13 юни 2014 г. за определяне на правила за прилагането на Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни (ОВ L 179, 19.6.2014 г., стр. 36).

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2017/871 НА КОМИСИЯТА

от 22 май 2017 година

за изменение на приложение II към Регламент (ЕО) № 1333/2008 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на употребата на фосфорна киселина — фосфати — ди-, три- и полифосфати (Е 338 — 452) в някои месни заготовки

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1333/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно добавките в храните ⁽¹⁾, и по-специално член 10, параграф 3 от него;

като има предвид, че:

- (1) В приложение II към Регламент (ЕО) № 1333/2008 се установява списък на Съюза на добавките в храните, одобрени за употреба в храни, и условията за тяхната употреба.
- (2) Този списък може да се актуализира в съответствие с общата процедура, посочена в член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1331/2008 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾, по инициатива на Комисията или при постъпване на заявление.
- (3) На 11 май 2015 г. Чешката република подаде заявление за разрешаване на употребата на фосфорна киселина, фосфати, дифосфати, трифосфати и полифосфати („фосфати“) като стабилизатор в следните чешки месни заготовки: *Bílá klobása*, *Vinná klobása*, *Sváteční klobása* и *Syrová klobása*. Впоследствие заявлението бе предоставено на държавите членки съгласно член 4 от Регламент (ЕО) № 1331/2008.
- (4) Употребата на фосфати е необходима за запазване на физикохимичното състояние и за увеличаване на свързващата способност на месни заготовки като *Bílá klobása*, *Vinná klobása*, *Sváteční klobása* и *Syrová klobása*, по-специално когато се предлагат на пазара в опаковка със защитна атмосфера и с удължен срок на съхранение. Според заявителя технологичната потребност от тези добавки в съответните чешки месни заготовки е подобна на тази при *breakfast sausages* и *Bráto*, по отношение на които употребата на фосфати е разрешена в част Д от приложение II към Регламент (ЕО) № 1333/2008 в категория храни 08.2 „Месни заготовки, както са определени в Регламент (ЕО) № 853/2004“.
- (5) В съображение 7 от Регламент (ЕО) № 1333/2008 се предвижда, че при одобряването на добавките в храните следва също така да се отчитат и други фактори от значение за разглеждания въпрос, включително, наред с другото, традиционни фактори. Поради това е целесъобразно определени традиционни продукти да бъдат запазени на пазара в някои държави членки, когато употребата на добавки в храните отговаря на общите и специфичните условия на Регламент (ЕО) № 1333/2008.
- (6) С цел да се осигури единната употреба на добавките, попадащи в обхвата на настоящия регламент, съответните чешки месни заготовки ще бъдат описани в документ с насоки, в който се изброяват категориите храни в част Д от приложение II към Регламент (ЕО) № 1333/2008 относно добавките в храните ⁽³⁾.
- (7) Съгласно член 3, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1331/2008 Комисията следва да изиска становището на Европейския орган за безопасност на храните („Органа“), за да актуализира списъка на Съюза на добавките в храните, установен в приложение II към Регламент (ЕО) № 1333/2008, освен в случаите, когато не е вероятно въпросната актуализация да окаже въздействие върху човешкото здраве. Употребата на фосфати като добавки в храните е разрешена в широка гама от храни. Тяхната безопасност беше оценена от Научния комитет по храните, който определи максималната приемлива дневна доза от 70 mg/kg телесно тегло, изразена като фосфор ⁽⁴⁾. Тъй

⁽¹⁾ ОВ L 354, 31.12.2008 г., стр. 16.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1331/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. за установяване на обща разрешителна процедура за добавките в храните, ензимите в храните и ароматизантите в храните (ОВ L 354, 31.12.2008 г., стр. 1).

⁽³⁾ http://ec.europa.eu/food/safety/food_improvement_agents/additives/eu_rules_en

⁽⁴⁾ Доклади на Научния комитет по храните, 25-а серия (стр. 13), 1991 г.

като заявлението за разширяване на употребата на фосфати е ограничено до няколко конкретни продукта, които се използват традиционно, не се очаква разширяването на употребата да има значително въздействие върху цялостната експозиция на фосфати. Поради това разширяването на употребата на тези добавки представлява актуализация на списъка на Съюза, която няма вероятност да окаже въздействие върху човешкото здраве и не е необходимо да се иска становището на Органа.

- (8) Приложение II към Регламент (ЕО) № 1333/2008 следва да бъде съответно изменено.
- (9) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение II към Регламент (ЕО) № 1333/2008 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 22 май 2017 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

В част Д от приложение II към Регламент (ЕО) № 1333/2008 в категория храни 08.2 „Месни заготовки, както са определени в Регламент (ЕО) № 853/2004“ вписването за фосфорна киселина — фосфати — ди-, три- и полифосфати (Е 338 — 452) се заменя със следното:

	„Е 338 — 452	Фосфорна киселина — фосфати — ди-, три- и полифосфати	5 000	(1) (4)	само <i>breakfast sausages</i> : при този продукт месото е смляно така, че мускулната и мастна тъкан да са напълно диспергирани и влакнините да образуват емулсия с мазнината, откъдето идва и типичният вид на този продукт; финландска коледна солена шунка и <i>burger meat</i> с минимално смесено с месото зеленчуково и/или житно съдържание от 4 %, <i>Kasseler</i> , <i>Bräte</i> , <i>Surfleisch</i> , <i>toorvorst</i> , <i>šaslòkk</i> , <i>ahjupraad</i> , <i>Bílá klobása</i> , <i>Vinná klobása</i> , <i>Sváteční klobása</i> и <i>Syrová klobása</i> “
--	--------------	---	-------	---------	---

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2017/872 НА КОМИСИЯТА**от 22 май 2017 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 1235/2008 за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета по отношение на режима за внос на биологични продукти от трети държави****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета от 28 юни 2007 г. относно биологичното производство и етикетването на биологични продукти и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 2092/91 ⁽¹⁾, и по-специално член 33, параграфи 2 и 3 и член 38, буква г) от него,

като има предвид, че:

- (1) В приложение III към Регламент (ЕО) № 1235/2008 на Комисията ⁽²⁾ се съдържа списък с третите държави, чиито системи на производство и мерки за контрол на биологичното производство на земеделски продукти се признават за равностойни на тези, определени в Регламент (ЕО) № 834/2007.
- (2) Република Корея информира Комисията, че нейният компетентен орган е добавил един контролен орган в списъка на признатите от Република Корея контролни органи.
- (3) В приложение IV към Регламент (ЕО) № 1235/2008 се съдържа списък на контролните и надзорните органи, които са компетентни да извършват контрол и да издават сертификати в трети държави за целите на равностойността.
- (4) Дружеството „Abcert AG“ уведоми Комисията, че е прекратило дейността си по сертифициране във всички трети държави, за които му е било предоставено признаване, и следва да не фигурира вече в списъка от приложение IV към Регламент (ЕО) № 1235/2008.
- (5) Комисията получи и разгледа искане от „Agricert — Certificação de Produtos Alimentares LDA“ за включване в списъка от приложение IV към Регламент (ЕО) № 1235/2008. Въз основа на получената информация Комисията стигна до заключението, че е обосновано признаването на „Agricert — Certificação de Produtos Alimentares LDA“ за продуктите категории А и D по отношение на Ангола и Сао Томе и Принсипи.
- (6) Дружеството „Argencert SA“ уведоми Комисията за настъпила промяна в адреса му.
- (7) Комисията получи и разгледа искане от „Bioagricert S.r.l.“ за изменение на спецификациите на дружеството. Въз основа на получената информация Комисията стигна до заключението, че е обосновано географският обхват на признаването на дружеството за продуктите категории А, D и E да се разшири, така че да включва също Малайзия и Сингапур, а признаването на дружеството по отношение на Китай да се разшири с продуктите категории B и E.
- (8) Дружеството „CCOF Certification Services“ уведоми Комисията, че желае да оттегли признаването си за категория F по отношение на Мексико. Поради това дружеството следва да не фигурира вече в списъка от приложение IV към Регламент (ЕО) № 1235/2008 за посочената категория по отношение на тази държава.
- (9) Дружеството „Certisys“ уведоми Комисията за настъпила промяна в адреса му. Освен това Комисията получи и разгледа искане от „Certisys“ за изменение на спецификациите на дружеството. Въз основа на получената информация Комисията стигна до заключението, че е обосновано да се разшири географският обхват на признаването на дружеството за продуктите категории А и D, така че да включва също Демократична република Конго.

⁽¹⁾ ОВ L 189, 20.7.2007 г., стр. 1.⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1235/2008 на Комисията от 8 декември 2008 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета по отношение на режима за внос на биологични продукти от трети държави (ОВ L 334, 12.12.2008 г., стр. 25).

- (10) Комисията получи и разгледа искане от „Control Union Certifications“ за изменение на спецификациите на дружеството. Въз основа на получената информация Комисията стигна до заключението, че е обосновано да се разшири признаването на дружеството по отношение на Ангола, Беларус, Джибути, Еритрея, Косово ⁽¹⁾, Либерия, Нигер, Фиджи и Чад с продуктовете категории А, D, Е и F и по отношение на Демократична република Конго и Мадагаскар — с продуктовете категории А, Е и F.
- (11) Комисията получи и разгледа искане от „Ecosert SA“ за изменение на спецификациите на дружеството. Въз основа на получената информация Комисията стигна до заключението, че е обосновано да се разшири географският обхват на признаването на дружеството за продуктовете категории А, В и D, така че да включва също Египет, и да се разшири признаването на дружеството по отношение на Монако с продуктовете категории С, а по отношение на Босна и Херцеговина — с продуктовете категории Е и F.
- (12) Комисията получи и разгледа искане от „Florida Certified Organic Growers and Consumers, Inc. (FOG), DBA as Quality Certification Services (QCS)“ за изменение на спецификациите на дружеството. Въз основа на получената информация Комисията стигна до заключението, че е обосновано да се разшири географският обхват на признаването на дружеството за продуктовете категории А, С и D, така че да включва също Индонезия.
- (13) Комисията получи и разгледа искане от „IMOcert Latinoamérica Ltda“ за изменение на спецификациите на дружеството. Въз основа на получената информация Комисията стигна до заключението, че е обосновано да се разшири географският обхват на признаването на дружеството за продуктовете категории А, В и D, така че да включва също Аржентина, Гвиана, Коста Рика и Хондурас. Освен това е обосновано да се разшири признаването на „IMOcert Latinoamérica Ltda“ по отношение на Белиз, Боливия, Бразилия, Венесуела, Гватемала, Доминиканска република, Еквадор, Ел Салвадор, Колумбия, Куба, Мексико, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Уругвай, Хаити и Чили с продуктовете категории В.
- (14) Комисията получи и разгледа искане от „LACON GmbH“ за изменение на спецификациите на дружеството. Въз основа на получената информация Комисията стигна до заключението, че е обосновано да се разшири географският обхват на признаването на дружеството за продуктовете категории А, В и D, така че да включва също бивша югославска република Македония, Босна и Херцеговина, Етиопия, Куба и Чили, а за продуктовете категории А и D разширеният географски обхват да включва също Доминиканска република, Зимбабве, Кения и Свазиленд.
- (15) Дружеството „ÖkoP Zertifizierungs GmbH“ уведоми Комисията, че е прекратило дейността си по сертифициране в третата държава, за която му е било предоставено признаване. Поради това дружеството следва да не фигурира вече в списъка от приложение IV към Регламент (ЕО) № 1235/2008.
- (16) Комисията получи и разгледа искане от „Valsts SIA „Sertifikācijas un testēšanas centrs“ за включване в списъка от приложение IV към Регламент (ЕО) № 1235/2008. Въз основа на получената информация Комисията стигна до заключението, че е обосновано да бъде признато дружеството „Valsts SIA“ за продуктовете категории А, В, D, Е и F по отношение на Русия и Украйна.
- (17) В приложение VI към Регламент (ЕО) № 1235/2008, изменено с Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1842 ⁽²⁾, се съдържа новият образец на извлечение от сертификата за инспекция при внос на биологични продукти в рамките на електронната система за сертифициране, която се посочва в член 14, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1235/2008. В член 14, параграф 2, в четвъртата (предишната пета) алинея продължава да е посочена клетка 15, вместо клетка 14 от извлечението. Освен това в клетка 14 от извлечението и в съответната бележка в приложение VI погрешно е посочен член 33, вместо член 34 от Регламент (ЕО) № 889/2008 на Комисията ⁽³⁾. Тези грешки следва да бъдат поправени.
- (18) Поради това приложения III, IV и VI към Регламент (ЕО) № 1235/2008 следва да бъдат съответно изменени и поправени.
- (19) За по-голяма яснота поправките на Регламент (ЕО) № 1235/2008 следва да се прилагат от датата на прилагане на съответните изменения с Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1842.
- (20) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по биологично производство,

⁽¹⁾ Това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244/1999 на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1842 на Комисията от 14 октомври 2016 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1235/2008 по отношение на електронния сертификат за инспекция на вносните биологични продукти и някои други елементи и на Регламент (ЕО) № 889/2008 по отношение на изискванията към консервираните или преработените биологични продукти и предаването на информация (ОВ L 282, 19.10.2016 г., стр. 19).

⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 889/2008 на Комисията от 5 септември 2008 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета относно биологичното производство и етикетването на биологични продукти по отношение на биологичното производство, етикетването и контрола (ОВ L 250, 18.9.2008 г., стр. 1).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменение на Регламент (ЕО) № 1235/2008

Регламент (ЕО) № 1235/2008 се изменя, както следва:

- 1) Приложение III се изменя в съответствие с приложение I към настоящия регламент.
- 2) Приложение IV се изменя в съответствие с приложение II към настоящия регламент.

Член 2

Поправка на Регламент (ЕО) № 1235/2008

Регламент (ЕО) № 1235/2008 се поправя, както следва:

- 1) В член 14, параграф 2 четвъртата алинея се заменя със следното:

„Получателят на дадена пратка, получена след разделянето, попълва при получаването ѝ оригинала на извлечението от сертификата за инспекция, описан в клетка 14, за да удостовери, че пратката е получена съгласно член 34 от Регламент (ЕО) № 889/2008.“

- 2) Приложение VI се поправя в съответствие с приложение III към настоящия регламент.

Член 3

Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 2 се прилага от 19 април 2017 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 22 май 2017 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ I

В точка 5 от приложение III към Регламент (ЕО) № 1235/2008 във вписването, отнасящо се до Република Корея, се добавя следният ред:

„KR-ORG-023	Control Union Korea	www.controlunion.co.kr
-------------	---------------------	--

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Приложение IV към Регламент (ЕО) № 1235/2008 се изменя, както следва:

- 1) Вписването, отнасящо се до „Abcert AG“, се заличава.
- 2) След вписването, отнасящо се до „**Agreco R.F. Göderz GmbH**“, се вмъква следното ново вписване:

„Agricert — Certificação de Produtos Alimentares LDA“

1. Адрес: Rua Alfredo Mirante, 1, R/c Esq., 7350-154 Elvas, Portugal
2. Интернет адрес: www.agricert.pt
3. Кодови номера, трети държави и съответни продуктови категории:

Кодов номер	Трета държава	Продуктова категория					
		A	B	C	D	E	F
AO-BIO-172	Ангола	x	—	—	x	—	—
ST-BIO-172	Сао Томе и Принсипи	x	—	—	x	—	—

4. Изключения: продукти от преход към биологично производство и вино.
5. Продължителност на включването: до 30 юни 2018 г.“
- 3) Във вписването, отнасящо се до „**Argencert SA**“, точка 1 се заменя със следното:
„1. Адрес: Bouchard 644 6º piso „A“, C1106ABJ, Buenos Aires, Argentina“.
- 4) Във вписването, отнасящо се до „**Bioagricert S.r.l.**“, точка 3 се изменя, както следва:

- a) по реда на кодовите номера се вмъкват следните редове:

„MY-BIO-132	Малайзия	X	—	—	X	x	—“
„SG-BIO-132	Сингапур	x	—	—	x	x	—“

- б) в реда, отнасящ се до Китай, се добавя кръстче в колони В и Е.
- 5) В точка 3 от вписването, отнасящо се до „**CCOF Certification Services**“, в реда, отнасящ се до Мексико, се заличава кръстчето в колона F.
- б) Вписването, отнасящо се до „**Certisys**“, се изменя, както следва:

- a) точка 1 се заменя със следното:

„1. Адрес: Avenue de l'Escrime/Schermlaan 85, 1150 Bruxelles/Brussel, Belgium“

- б) в точка 3 по реда на кодовите номера се вмъква следният ред:

„CD-BIO-128	Демократична република Конго	x	—	—	x	—	—“
-------------	------------------------------	---	---	---	---	---	----

7) Вписването, отнасящо се до „**Control Union Certifications**“, се изменя, както следва:

- а) в редовете, отнасящи се до Ангола, Беларус, Джибути, Еритрея, Косово, Либерия, Нигер, Фиджи и Чад, се добавя кръстче в колони А, D, E и F;
- б) в редовете, отнасящи се до Демократична република Конго и Мадагаскар, се добавя кръстче в колони А, E и F.

8) Във вписването, отнасящо се до „**Ecocert SA**“, точка 3 се изменя, както следва:

- а) по реда на кодовите номера се вмъква следният ред:

„EG-BIO-154	Египет	x	x	—	x	—	—
-------------	--------	---	---	---	---	---	---

- б) в реда, отнасящ се до Босна и Херцеговина, се добавя кръстче в колони E и F;

- в) в реда, отнасящ се до Монако, се добавя кръстче в колона C.

9) В точка 3 от вписването, отнасящо се до „**Florida Certified Organic Growers and Consumers, Inc. (FOG), DBA as Quality Certification Services (QCS)**“, по реда на кодовите номера се вмъква следният ред:

„ID-BIO-144	Индонезия	x	—	x	x	—	—
-------------	-----------	---	---	---	---	---	---

10) Във вписването, отнасящо се до „**IMOcert Latinoamérica Ltda.**“, точка 3 се изменя, както следва:

- а) по реда на кодовите номера се вмъкват следните редове:

„AR-BIO-123	Аржентина	x	x	—	x	—	—
„CR-BIO-123	Коста Рика	x	x	—	x	—	—
„GY-BIO-123	Гвиана	x	x	—	x	—	—
„HN-BIO-123	Хондурас	x	x	—	x	—	—

- б) в редовете, отнасящи се до Белиз, Боливия, Бразилия, Венесуела, Гватемала, Доминиканска република, Еквадор, Ел Салвадор, Колумбия, Куба, Мексико, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Уругвай, Хаити и Чили, се добавя кръстче в колона B;

- в) точка 4 се заменя със следното:

„4. Изключения: продукти от преход към биологично производство.“

11) В точка 3 от вписването, отнасящо се до „**LACON GmbH**“, по реда на кодовите номера се вмъкват следните редове:

„BA-BIO-134	Босна и Херцеговина	x	x	—	x	—	—
„CL-BIO-134	Чили	x	x	—	x	—	—
„CU-BIO-134	Куба	x	x		x	—	—
„DO-BIO-134	Доминиканска република	x	—	—	x	—	—

„ET-BIO-134	Етиопия	x	x	—	x	—	—“
„KE-BIO-134	Кения	x	—	—	x	—	—“
„MK-BIO-134	бивша югославска република Македония	x	x	—	x	—	—“
„SZ-BIO-134	Свазиленд	x	—	—	x	—	—“
„ZW-BIO-134	Зимбабве	x	—	—	x	—	—“

12) Вписването, отнасящо се до „**ÖkoP Zertifizierungs GmbH**“, се заличава.

13) Добавя се следното ново вписване:

„Valsts SIA „Sertifikācijas un testēšanas centrs““

1. Адрес: Dārza iela 12, Priekuļi, Priekuļu pagasts, Priekuļu novads, LV-4126, Latvia

2. Интернет адрес: www.stc.lv

3. Кодови номера, трети държави и съответни продуктови категории:

Кодов номер	Трета държава	Продуктова категория					
		A	B	C	D	E	F
RU-BIO-173	Русия	x	x	—	x	x	x
UA-BIO-173	Украйна	x	x	—	x	x	x

4. Изключения: продукти от преход към биологично производство и вино.

5. Продължителност на включването: до 30 юни 2018 г.“

ПРИЛОЖЕНИЕ III

В приложение VI към Регламент (ЕО) № 1235/2008, в клетка 14 от извлечението и в бележката, отнасяща се до клетка 14, позоваването на „член 33“ се заменя с позоваване на „член 34“.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2017/873 НА КОМИСИЯТА**от 22 май 2017 година****за разрешаване на употребата на L-триптофан, получен от *Escherichia coli*, като фуражна добавка за всички видове животни****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1831/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно добавки за използване при храненето на животните ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент (ЕО) № 1831/2003 се предвижда разрешителен режим за добавките, предвидени за употреба при храненето на животните, и се посочват основанията и процедурите за предоставянето на такова разрешение. В член 10 от посочения регламент се предвижда извършването на повторна оценка на добавките, чиято употреба е разрешена съгласно Директива 82/471/ЕИО на Съвета ⁽²⁾.
- (2) С Директива 88/485/ЕИО на Комисията ⁽³⁾ бе разрешена безсрочната употреба на L-триптофан в съответствие с Директива 82/471/ЕИО. Впоследствие посочената добавка беше вписана в Регистъра на фуражните добавки като съществуващ продукт в съответствие с член 10, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1831/2003.
- (3) В съответствие с член 10, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1831/2003 във връзка с член 7 от същия регламент бяха подадени заявления за извършване на повторна оценка на веществото L-триптофан като фуражна добавка за всички видове животни. В съответствие с член 7 от същия регламент също така бяха подадени заявления за разрешаване на употребата на L-триптофан за всички видове животни. Заявленията бяха придружени от данните и документите, изисквани съгласно член 7, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1831/2003.
- (4) Заявленията се отнасят до разрешаването на употребата на L-триптофан, получен от *Escherichia coli* KCCM 11132P, *Escherichia coli* DSM 25084, *Escherichia coli* FERM BP-11200, *Escherichia coli* FERM BP-11354, *Escherichia coli* CGMCC 7.59 или *Escherichia coli* CGMCC 3667, като фуражна добавка за всички видове животни, която да се класифицира в категорията „хранителни добавки“.
- (5) В становищата си от 11 септември 2013 г. ⁽⁴⁾, 10 април 2014 г. ⁽⁵⁾, 9 септември 2014 г. ⁽⁶⁾, 29 януари 2015 г. ⁽⁷⁾, 10 септември 2015 г. ⁽⁸⁾, 1 декември 2015 г. ⁽⁹⁾, 25 януари 2017 г. ⁽¹⁰⁾ и 25 януари 2017 г. ⁽¹¹⁾ Европейският орган за безопасност на храните („Органът“) заключи, че при предложените условия на употреба L-триптофан, получен от *Escherichia coli* KCCM 11132P, *Escherichia coli* DSM 25084, *Escherichia coli* FERM BP-11200, *Escherichia coli* FERM BP-11354, *Escherichia coli* CGMCC 7.59 и *Escherichia coli* CGMCC 3667, не се отразява неблагоприятно върху здравето на животните и на човека, нито върху околната среда, както и че може да се счита за ефикасен източник на незаменимата аминокиселина триптофан при храненето на животните; заявителят за разрешаването на L-триптофан, получен от *Escherichia coli* DSM 25084, представи доказателства, че след промяна в производствения процес нивото на ендотоксини в добавката е намалено до приемливо равнище; за да бъде напълно ефикасна за преживни животни, добавката L-триптофан трябва да е защитена от разграждане в търбуха. Органът не счита, че са необходими специални изисквания за мониторинг след пускането на пазара. Той също така провери доклада относно метода за анализ на фуражната добавка във фуражите, представен от референтната лаборатория, определена с Регламент (ЕО) № 1831/2003.

⁽¹⁾ ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 29.

⁽²⁾ Директива 82/471/ЕИО на Съвета от 30 юни 1982 г. относно някои продукти, използвани при храненето на животните (ОВ L 213, 21.7.1982 г., стр. 8).

⁽³⁾ Директива 88/485/ЕИО на Комисията от 26 юли 1988 г. за изменение на приложението към Директива 82/471/ЕИО на Съвета относно някои продукти, използвани при храненето на животните (ОВ L 239, 30.8.1988 г., стр. 36).

⁽⁴⁾ EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2013; 11(10):3368.

⁽⁵⁾ EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2014; 12(5):3673.

⁽⁶⁾ EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2014; 12(10):3826.

⁽⁷⁾ EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2015; 13(2):4015.

⁽⁸⁾ EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2015; 13(9):4238.

⁽⁹⁾ EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2016; 14(1):4343.

⁽¹⁰⁾ EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2017; 15(2):4712.

⁽¹¹⁾ EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2017; 15(3):4705.

- (6) При оценката на L-триптофан беше установено, че предвидените в член 5 от Регламент (ЕО) № 1831/2003 условия за издаване на разрешение са изпълнени. Поради това употребата на посоченото вещество следва да бъде разрешена съгласно предвиденото в приложението към настоящия регламент.
- (7) Тъй като няма съображения във връзка с безопасността, които да налагат незабавното прилагане на измененията в условията на разрешението за употребата на L-триптофан, е целесъобразно да се предвиди преходен период, за да се даде възможност на заинтересованите страни да предприемат необходимото, за да спазят новите изисквания, произтичащи от разрешението.
- (8) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Разрешаване

Разрешава се употребата на посоченото в приложението вещество, което принадлежи към категорията „хранителни добавки“ и към функционалната група „аминокиселини, техните соли и аналози“, като добавка при храненето на животните, при спазване на условията, определени в същото приложение.

Член 2

Преходни мерки

1. Разрешеното с Директива 88/485/ЕИО на Комисията вещество, посочено в приложението, и съдържащите го премикси могат да се пускат на пазара до 12 декември 2017 г. в съответствие с правилата, приложими преди 12 юни 2017 г., и да се употребяват до изчерпване на складовите наличности.
2. Фуражните суровини и комбинираните фуражи, които съдържат посоченото в параграф 1 вещество и са произведени и етикетирани преди 12 юни 2018 г. в съответствие с правилата, приложими преди 12 юни 2017 г., могат да се пускат на пазара и да се употребяват до изчерпване на складовите наличности, ако са предназначени за животни, отглеждани за производство на храни.
3. Фуражните суровини и комбинираните фуражи, които съдържат посоченото в параграф 1 вещество и са произведени и етикетирани преди 12 юни 2019 г. в съответствие с правилата, приложими преди 12 юни 2017 г., могат да се пускат на пазара и да се употребяват до изчерпване на складовите наличности, ако са предназначени за животни, които не се отглеждат за производство на храни.

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 22 май 2017 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

Идентификационен номер на добавката	Наименование на притежателя на разрешението	Добавка	Състав, химична формула, описание, метод за анализ	Вид или категория на животните	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валидност на разрешението
						mg/kg пълноценен фураж със съдържание на влага 12 %			

Категория: „хранителни добавки“. Функционална група: „аминокиселини, техните соли и аналози“.

3с440	—	L-триптофан	<p><i>Състав на добавката</i></p> <p>Прах с минимално съдържание на L-триптофан 98 % (в сухо вещество).</p> <p>Максимално съдържание от 10 mg/kg 1,1'-етилиден-бис-L-триптофан (ЕВТ)</p> <p><i>Характеристика на активното вещество</i></p> <p>L-триптофан, получен чрез ферментация с <i>Escherichia coli</i> KCCM 11132P,</p> <p><i>Escherichia coli</i> DSM 25084,</p> <p><i>Escherichia coli</i> FERM BP-11200,</p> <p><i>Escherichia coli</i> FERM BP-11354,</p> <p><i>Escherichia coli</i> CGMCC 7.59 или</p> <p><i>Escherichia coli</i> CGMCC 3667.</p> <p>Химична формула: C₁₁H₁₂N₂O₂</p> <p>CAS №: 73-22-3</p>	Всички видове	—	—	—	<p>1. L-триптофан може да се пуска на пазара и да се употребява като добавка, състояща се от препарат.</p> <p>2. За потребителите на добавката и премиксите стопанските субекти в областта на фуражите трябва да установят процедури за безопасна работа и организационни мерки за преодоляване на потенциалните рискове при вдишване, контакт с кожата или с очите. Когато тези рискове не могат да бъдат отстранени или сведени до минимум чрез споменатите процедури и мерки, добавката и премиксите трябва да се използват с лични предпазни средства, включително предпазна дихателна маска, предпазни очила и ръкавици.</p> <p>3. Съдържанието на ендотоксини и потенциалът за запрашване на добавката гарантират максимална експозиция на ендотоксини от 1 600 IU ендотоксини/m³ въздух (2).</p>	12 юни 2027 г.
-------	---	-------------	---	---------------	---	---	---	--	----------------

Идентификационен номер на добавката	Наименование на притежателя на разрешението	Добавка	Състав, химична формула, описание, метод за анализ	Вид или категория на животните	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валидност на разрешението
						mg/kg пълноценен фураж със съдържание на влага 12 %			
			<p>Методи за анализ ⁽¹⁾</p> <p>За идентификацията на L-триптофан във фуражната добавка:</p> <p>— „Монография за L-триптофана“ (компендиум Food Chemical Codex).</p> <p>За определянето на триптофан във фуражната добавка и премиксите:</p> <p>— Високоэффективна течна хроматография с флуоресцентна детекция (HPLC-FD) — EN ISO 13904-2016</p> <p>За определянето на триптофан във фуражната добавка, премиксите, комбинираните фуражи и фуражните суровини:</p> <p>— Високоэффективна течна хроматография (HPLC) с флуоресцентна детекция — Регламент (ЕО) № 152/2009 на Комисията (ОВ L 54, 26.2.2009 г., стр. 1) (приложение III, част Ж)</p>					<p>4. За преживните животни L-триптофан трябва да е защитен от разграждане в търбуха.</p> <p>5. Задължително обозначаване върху етикета на добавката:</p> <p>Съдържание на влага.</p>	

⁽¹⁾ Подробна информация за методите за анализ може да бъде намерена на интернет адреса на референтната лаборатория: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

⁽²⁾ Експозицията е изчислена въз основа на нивото на ендотоксини и потенциала за запрашване на добавката в съответствие с метода, използван от ЕОБХ (EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2017; 15(3):4705). метод за анализ: Европейска фармакопея 2.6.14. (бактериални ендотоксини).

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2017/874 НА КОМИСИЯТА**от 22 май 2017 година****за изменение на приложение III към Регламент (ЕО) № 1333/2008 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на употребата на бутан (Е 943а), изобутан (Е 943б) и пропан (Е 944) в препарати от оцветители****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1333/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно добавките в храните ⁽¹⁾, и по-специално член 10, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) С приложение III към Регламент (ЕО) № 1333/2008 се установява списък на Съюза на добавките в храните, одобрени за употреба в добавки в храните, ензими в храните, ароматизанти в храните и хранителни вещества, и на условията за тяхната употреба.
- (2) Този списък може да се актуализира в съответствие с общата процедура, посочена в член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1331/2008 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾, по инициатива на Комисията или при постъпване на заявление.
- (3) На 26 януари 2016 г. беше подадено заявление за разрешаване на употребата на бутан (Е 943а), изобутан (Е 943б) и пропан (Е 944) като пропеленти в препарати от оцветители от групи II и III, посочени в част В от приложение II към Регламент (ЕО) № 1333/2008. Впоследствие заявлението беше предоставено на държавите членки съгласно член 4 от Регламент (ЕО) № 1331/2008.
- (4) Използвани като пропеленти, бутанът, изобутанът и пропанът могат да произведат необходимото налягане за изхвърлянето на препарати от оцветители от аерозолна опаковка с цел получаване на търсеното хомогенно цветно покритие върху храни.
- (5) Научният комитет по храните оцени безопасността на пропана, бутана и изобутана като разтворители за екстракция през 1991 г. и констатира, че тази употреба е приемлива при спазване на допустима стойност на остатъчни количества в храната от 1 mg/kg за всяко вещество ⁽³⁾.
- (6) През 1999 г. Научният комитет по храните излезе със становище относно пропана, бутана и изобутана като газове пропеленти за готварски спрейове на основата на растителни масла и за готварски спрейове на основата на водна емулсия ⁽⁴⁾, като заключи, че с оглед на ниското равнище на остатъчните количества от газовете пропеленти употребата им за печене и пържене не буди безпокойство по отношение на евентуална токсичност.
- (7) Аналитичните данни, предоставени от заявителя, потвърждават, че един час след пръскането върху различни храни остатъчните количества от бутан (Е 943а), изобутан (Е 943б) и пропан (Е 944) са под границата от 1 mg/kg.
- (8) Съгласно член 3, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1331/2008 Комисията трябва да изиска становището на Европейския орган за безопасност на храните („Органът“), за да актуализира списъка на Съюза на добавките в храните, установен в приложение III към Регламент (ЕО) № 1333/2008, освен в случаите, когато не е възможно посочената актуализация да въздейства върху здравето на човека. Тъй като разрешаването на употребата на бутан (Е 943а), изобутан (Е 943б) и пропан (Е 944) като пропеленти в препарати от оцветители представлява актуализация на посочения списък, която не може да има отражение върху здравето на човека, не е необходимо да се изисква становището на Органа.

⁽¹⁾ ОВ L 354, 31.12.2008 г., стр. 16.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1331/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. за установяване на обща разрешителна процедура за добавките в храните, ензимите в храните и ароматизантите в храните (ОВ L 354, 31.12.2008 г., стр. 1).

⁽³⁾ Доклади на Научния комитет по храните, двадесет и девета серия, 1992 г.

⁽⁴⁾ Становище относно пропана, бутана и изобутана като газове пропеленти за готварски спрейове на основата на растителни масла и за готварски спрейове на основата на водна емулсия. Научен комитет по храните, 29.3.1999 г.

- (9) Поради това е целесъобразно да се разреши употребата на бутан (Е 943а), изобутан (Е 943b) и пропан (Е 944) като пропеленти в препарати от оцветители от групи II и III, посочени в част В от приложение II към Регламент (ЕО) № 1333/2008. Поради опасността от възпламеняване и с оглед на времето, необходимо нивата на пропелентите да спаднат под границата от 1 mg/kg, е целесъобразно разрешение да се предостави само за професионална употреба, за да се гарантира, че стандартизираните промишлени протоколи се спазват и времето между пулверизирането и консумацията е достатъчно, за да бъдат удовлетворени пределните стойности за допустими остатъчни количества.
- (10) Поради това приложение III към Регламент (ЕО) № 1333/2008 следва да бъде съответно изменено.
- (11) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение III към Регламент (ЕО) № 1333/2008 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 22 май 2017 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

В част 2 от приложение III към Регламент (ЕО) № 1333/2008 след вписването за Е 903 се добавят следните вписвания:

„Е 943а	Бутан	1 mg/kg в крайния хранителен продукт	Препарати от оцветители от групи II и III, посочени в част В от приложение II (само за професионална употреба)
Е 943б	Изобутан	1 mg/kg в крайния хранителен продукт	Препарати от оцветители от групи II и III, посочени в част В от приложение (само за професионална употреба)
Е 944	Пропан	1 mg/kg в крайния хранителен продукт	Препарати от оцветители от групи II и III, посочени в част В от приложение (само за професионална употреба)“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2017/875 НА КОМИСИЯТА**от 22 май 2017 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.
- (2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 22 май 2017 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Jerzy PLEWA

Генерален директор
Генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ OBL 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

⁽²⁾ OBL 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)		
Код по КН	Код на трета държава ⁽¹⁾	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	MA	109,6
	TR	66,0
	ZZ	87,8
0707 00 05	TR	84,9
	ZZ	84,9
0709 93 10	TR	131,4
	ZZ	131,4
0805 10 22, 0805 10 24, 0805 10 28	EG	55,9
	MA	60,6
	TR	48,9
	ZA	44,6
	ZZ	52,5
0805 50 10	AR	112,1
	TR	153,6
	ZA	207,1
	ZZ	157,6
0808 10 80	AR	98,4
	BR	113,4
	CL	128,3
	CN	145,5
	NZ	153,0
	US	107,1
	ZA	101,2
	ZZ	121,0

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕС) № 1106/2012 на Комисията от 27 ноември 2012 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 471/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката на Общността за външната търговия с трети страни по отношение на актуализиране на номенклатурата на държавите и териториите (ОВ L 328, 28.11.2012 г., стр. 7). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2017/876 НА СЪВЕТА

от 18 май 2017 година

относно присъединяването на Европейския съюз към Международния консултативен комитет по памука (ICAC)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграфи 3 и 4, във връзка с член 218, параграф 6 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент ⁽¹⁾,

като има предвид, че:

- (1) Съюзът е член на редица международни органи за суровини, но не е член на Международния консултативен комитет по памука („ICAC“).
- (2) На 27 април 2004 г., 27 май 2008 г. и 10 май 2010 г. в своите заключения относно плана за действие на ЕС по отношение на селскостопанските продуктови вериги, зависимостта и бедността и партньорството между ЕС и Африка в подкрепа на развитието на сектора на памука и относно укрепването на дейността на Съюза в областта на суровините Съветът прикани Комисията да разгледа възможността за членство на Съюза в ICAC.
- (3) На 16 септември 2013 г. Съветът упълномощи Комисията да води преговори от името на Съюза за присъединяването на Съюза към ICAC в съответствие с член II, раздели 1 и 2 от Правилника за дейността на ICAC, като посочи, че членството в ICAC е в интерес на Съюза поради значимостта на памука за селското стопанство, промишлеността и търговията на Съюза. Съюзът е производител на памук, като от нетен вносител на памук стана нетен износител на памук от 2009 г. насам. Освен това, текстилната и шивашката промишленост на Съюза са основен потребител на памучни тъкани. Памукът е също важна област за европейското сътрудничество за развитие, като Съюзът продължава да бъде един от основните донори за подпомагане на памучния сектор в Африка.
- (4) Съюзът ще плати вноска в съответствие с член II, раздел 2 а., точка 2, буква в) от Правилника за дейността на ICAC. От Съюза не може да бъде търсена отговорност за текущи или бъдещи финансови просрочени задължения на членове на ICAC.
- (5) Протокол 4 относно памука ⁽²⁾, приложен към Акта за присъединяване от 1979 г., следва да продължи да бъде вземан предвид след присъединяването на Съюза към ICAC.
- (6) Поради това Съюзът следва да се присъедини към ICAC,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Присъединяването на Европейския съюз към Международния консултативен комитет по памука се одобрява от името на Съюза.

Правилникът за дейността на ICAC е приложен към настоящото решение.

⁽¹⁾ Одобрение от 16 май 2017 година (все още не публикувано в Официален вестник).

⁽²⁾ OВ L 291, 19.11.1979 г., стр. 174.

Член 2

Председателят на Съвета посочва лицето(лицата), упълномощено(и) да направи(ят) от името на Съюза уведомлението, посочено в член II, раздел 2 а. от Правилника за дейността на ICAC.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 18 май 2017 година.

За Съвета
Председател
C. ABELA

Съдържание

ЧЛЕН I —	МАНДАТ	26
ЧЛЕН II —	ЧЛЕНСТВО	26
ЧЛЕН III —	КОНСУЛТАТИВЕН КОМИТЕТ	28
ЧЛЕН IV —	ПОСТОЯНЕН КОМИТЕТ	28
ЧЛЕН V —	СЛУЖИТЕЛИ НА ПОСТОЯННИЯ КОМИТЕТ	30
ЧЛЕН VI —	ПОДКОМИТЕТИ НА ПОСТОЯННИЯ КОМИТЕТ	31
ЧЛЕН VII —	СЕКРЕТАРИАТ	32
ЧЛЕН VIII —	ФИНАНСОВИ ПРОЦЕДУРИ	33
ЧЛЕН IX —	ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ИНФОРМАЦИЯ	34
ЧЛЕН X —	ЕЗИЦИ	35
ЧЛЕН XI —	ГЛАСУВАНЕ	36
ЧЛЕН XII —	СЪТРУДНИЧЕСТВО С ДРУГИ ОРГАНИЗАЦИИ	36
ЧЛЕН XIII —	ИЗМЕНЕНИЯ	36
ЧЛЕН XIV —	ЗАМЯНА	36

Офис на секретариата

1629 K Street NW Suite 702

Washington DC 20006 USA

Телефон: (202) 463-6660

Факс: (202) 463-6950

Електронна поща: secretariat@icac.org

ПРАВИЛНИК ЗА ДЕЙНОСТТА
на
МЕЖДУНАРОДНИЯ КОНСУЛТАТИВЕН КОМИТЕТ ПО ПАМУКА

Приет на 31-то пленарно заседание, проведено на 16 юни 1972 г.
(изменен на 11 декември 2015 г. на 74-то пленарно заседание)

ЧЛЕН I — МАНДАТ

Функциите на Международния консултативен комитет по памука (наричан по-долу ICAC) са:

- a. да наблюдава и да бъде в течение относно промените, влияещи върху положението на памука в световен мащаб.
- б. да събира, разпространява и поддържа пълни, достоверни и навременни статистически данни и друга информация, отнасящи се до световното производство, търговия, потребление, запаси и цени на памука; и други текстилни влакна, или на текстилните продукти, доколкото те влияят на икономиката на памука и не дублират задачите, които страните членки са предоставили на други международни органи.
- в. да предлага на страните — членки на ICAC, както и когато това е препоръчително, всички мерки, които ICAC счита за подходящи и осъществими за подпомагане на международното сътрудничество, насочени към разработване и поддържане на стабилна световна икономика на памука.
- г. да бъде форум за международни дискусии по въпроси, свързани с цените на памука, без обаче да засяга обсъждания, провеждани другаде по същото време, например в UNCTAD. Такива обсъждания следва да се провеждат редовно както в рамките на Постоянния комитет, така и на годишните пленарни заседания.

ЧЛЕН II — ЧЛЕНСТВО

Раздел 1 — Допустимост за членство

- a. Членството в ICAC е отворено за всички страни — членки на Организацията на обединените нации или на Организацията за прехрана и земеделие на Обединените нации, проявяващи интерес към памука.
- б. Всяко друго правителство, проявяващо интерес към памука, има право да кандидатства за членство.

Раздел 2 — Встъпване в членство: Ангажименти на присъединилите се страни членки

Присъединяването към ICAC се извършва посредством следните процедури:

- a. Кандидатът изпраща съобщение до изпълнителния директор, в което посочва, че:
 - (1) проявява интерес към памука;
 - (2) е подготвен да изпълнява произтичащите от членството задължения във връзка с:
 - а) приемането на правилника за дейността на ICAC, който е в сила към този момент,
 - б) подаването на информация относно положението в сектора на памука и свързаните с това въпроси в съответствие с предписаните изисквания на ICAC и всякакви други работни програми, които може периодично да бъдат одобрявани, и
 - в) заплащането на членския си внос.
- б. Постоянният комитет или Консултативният комитет, както е приложимо, след това разглежда съобщението на кандидата.
- в. Обикновено присъединяването на кандидата, който отговаря на изискванията за участие съгласно разпоредбите на раздел 1.а от този член, се потвърждава на следващото заседание на Постоянния комитет. Въпреки това, ако въпросът за присъединяването бъде повдигнат на пленарно заседание, Консултативният комитет потвърждава присъединяването.

- г. Заявлението за членство в съответствие с разпоредбите на раздел 1 б. от този член се разглежда от Консултативния комитет.
- д. Винаги когато потвърждава или одобрява приемането на даден кандидат за членство в ICAC, Постоянният комитет или Консултативният комитет утвърждава едновременно с това размера на паричната вноска, определена за тази страна членка в годината на присъединяването ѝ, в съответствие с разпоредбите на раздел 4 в. от този член.
- е. Изпълнителният директор уведомява писмено кандидата за предприетите действия.

Раздел 3 — Оттегляне от членство

Оттеглянето на някоя страна членка от членство в ICAC се извършва по следната процедура:

- а. Всяка страна членка, която желае да се оттегли, изпраща съобщение на изпълнителния директор за това, като посочва датата, на която желае оттеглянето да влезе в сила, и която е най-малко 30 дни след датата на получаване на уведомлението от изпълнителния директор.
- б. Изпълнителният директор информира Консултативния комитет или Постоянния комитет, както е приложимо, за всяко оттегляне и при потвърждаване на оттеглянето уведомява съответния член за финансовия му статус по отношение на ICAC.

Раздел 4 — Финансови задължения на членовете

- а. Членският внос на всяка страна членка е сума, която се закръглява до най-близките 100 щатски долара и включва:
 - (1) основна вноска: 40 % от общата сума на членския внос се поделят поравно между членовете; и
 - (2) пропорционална вноска: общата сума на пропорционалните вноски е равна на бюджетните нужди минус сумата на равните вноски. Пропорционалната вноска се определя въз основа на средната търговия на суров памук (износ плюс внос) през последните четири години на производство на памук (август—юли), приключила преди края на финансовата година на ICAC, за която се отнасят вноските.
- б. Членският внос се дължи на 1 юли всяка година и се заплаща през следващите три месеца от финансовата година на ICAC. Всяко плащане, направено от дадена страна членка, погасява най-старите неизплатени задължения, които тази страна членка дължи на ICAC.
- в. Първоначалният членски внос на страната членка, присъединила се към ICAC, се изчислява така, както е предвидено в раздел 4 а. от настоящия член. Този първоначално определен размер се разпределя пропорционално според броя на оставащите пълни тримесечия от финансовата година на ICAC. Пропорционалната вноска се определя на базата на съотношението на средната търговия, използвано при определянето на последните пропорционални вноски за настоящите страни членки.
- г. Първоначалният членски внос на страната членка се дължи на датата, на която присъединяването влиза в сила, и се заплаща през следващите три месеца.
- д. При оттегляне или прекратяване на членството на страна членка не се извършва опрощаване или възстановяване на каквато и да било част от дължимия от него членски внос за финансовата година на ICAC, през която се извършва оттеглянето. Всички неплатени вноски за тази година стават дължими на датата, на която изпълнителният директор получи съобщението, посочено в раздел 3 а. от настоящия член.
- е. Ако дължимият членски внос на дадена страна членка не бъде платен в срок от дванадесет месеца, с изключение на минимален размер, който не трябва да надвишава 15 % от годишния членски внос за текущата година, изпълнителният директор уведомява съответната страна членка, че ако плащането не бъде получено в рамките на шест месеца след датата на уведомлението, предоставянето на документи и други услуги ще бъде прекратено след изтичането на този срок. Ако след изтичането на други шест месеца плащането все още не е получено, членството на тази страна членка се прекратява.
- ж. Членството на страна членка, която се е оттеглила от членство съгласно раздел 3 от настоящия член или чието членство е прекратено съгласно раздел 4 е., няма да бъде подновено, докато тази страна не заплати поне една пета от всички свои задължения към ICAC. Нейното членство продължава само ако не се трупат допълнителни просрочени задължения, докато неговият дълг към Комитета бъде погасен в пълен размер, и само ако страната-членка продължи да плаща дълга си към Комитета на вноски не по-малки от една четвърт от остатъка на година.

ЧЛЕН III — КОНСУЛТАТИВЕН КОМИТЕТ

Раздел 1 — Определение

В настоящия правилник за дейността „Консултативен комитет“ означава пленарно заседание на ICAC.

Раздел 2 — Честота и място на заседанията

Заседанията на Консултативния комитет се провеждат по покана на страните членки. Обикновено редовните заседания се провеждат най-малко веднъж на календарна година. Допълнителни заседания могат да бъдат свиквани от Постоянния комитет. Не могат да бъдат приемани покани за предлагане на домакинство, отправени от страни членки, които са просрочили своите задължения към ICAC с повече от една година.

Страните членки износителки и страните членки вносителки на памук се редуват във възможно най-голяма степен при домакинството на заседанията на Консултативния комитет. Тъй като седалището на организацията е в Съединените американски щати, заседанията следва да се провеждат по-често там, отколкото в други страни членки, и като цяло на интервали от не повече от пет години.

Раздел 3 — Участие в заседания

Страната членка отправя покана до ICAC, в която изразява желанието си да бъде домакин на заседание на Консултативния комитет, като се подразбира, че всички делегации от страни членки, които желаят да присъстват на него, имат право на участие. Комитетът може също да изпраща сам покани до страните членки.

Раздел 4 — Протичане на заседанията

- a. На всяко заседание на Консултативния комитет страната-членка, която е домакин, определя Председател на събранието. Председателят на Постоянния комитет упражнява функциите на първи заместник-председател. Страната членка, която е домакин, може да определи един или повече допълнителни заместник-председатели. Председателят на събранието обикновено председателства заседанията на Управителния комитет и пленарните сесии. Другите комитети определят свои собствени председател и заместник-председатели.
- б. Изпълнителният директор на ICAC изпълнява функциите на генерален секретар и може да назначава един или повече заместник главни секретари. Ако изпълнителният директор не е на разположение, страната-членка, която е домакин, определя генералния секретар.
- в. Всяка страна членка уведомява във възможно най-кратък срок изпълнителния директор за имената на своите представители, заместници и съветници, както и за друга информация, която може да е нужна за регистрацията, включително определянето на ръководител на делегацията.
- г. По време на обсъждането на въпроси от всякакъв характер всяка страна членка може да повдигне процедурен въпрос и да поиска закриване или отлагане на разискването. В такъв случай председателстващият незабавно обявява своето решение, което остава в сила, освен ако не бъде отменено от заседанието.

Раздел 5 — Мандат

- a. Да назначава изпълнителния директор и да определи основния му договор или възнаграждения.
- б. Да разглежда и извършва действия по отношение на всеки друг въпрос в рамките на мандата на ICAC

ЧЛЕН IV — ПОСТОЯНЕН КОМИТЕТ

Раздел 1 — Отношения с Консултативния комитет

- a. Между пленарните заседания Консултативният комитет се представлява във Вашингтон, специален окръг Колумбия, от Постоянния комитет, който му е подчинен.
- б. Консултативният комитет може да делегира правомощия относно конкретни въпроси на Постоянния комитет. Консултативният комитет може да измени или оттегли такова делегиране на правомощия.
- в. Всички действия, предприети от Постоянния комитет, може да се преразглеждат от Консултативния комитет.
- г. Председателят на Постоянния комитет докладва на всяко заседание на Консултативния комитет за дейностите, извършени от Постоянния комитет в рамките на периода след последното заседание.

Раздел 2 — Членство

Всички страни — членки на ICAC, имат право да участват в състава на Постоянния комитет.

Раздел 3 — Компетентност, задължения и отговорности

а. По същество

- (1) Да представлява средство за обмен на мнения по отношение на настоящи и бъдещи промени в международната ситуация в сектора на памука.
- (2) Да изпълнява всички насоки, решения и препоръки на Консултативния комитет.
- (3) Да подготвя работни програми.
- (4) Да полага усилия работните програми да се изпълняват в рамките на финансовите средства на ICAC. Тази отговорност включва, но не е непременно ограничена до:
 - а) определяне на броя, естеството и разпределянето на докладите и публикациите, които трябва да бъдат публикувани.
 - б) прехвърляне на секретариата или на съответния подкомитет на тези точки в одобрената работна програма, които не желае да запази за себе си.
 - в) подобряване на статистиката.
 - г) връзки с обществеността.
- (5) Да изготвя дневен ред и график за Консултативния комитет и да прави препоръки за разглеждане от този комитет. Дневният ред трябва да включва датата и мястото на следващото заседание на Консултативния комитет.
- (6) Да установи реално сътрудничество с Организацията на обединените нации, Организацията за прехрана и земеделие на Организацията на обединените нации, Международния институт по памука, както и други международни организации, занимаващи се с въпроси, представляващи интерес за ICAC.

б. Финансови

Да контролира финансовите средства на ICAC. Тази отговорност включва, но не е непременно ограничена до приемането на бюджет за разходите и скала на членския внос на страните членки за следващата финансова година на ICAC.

в. Административни

- (1) Да създаде и да поддържа във Вашингтон, специален окръг Колумбия, секретариат, който да се състои от изпълнителен директор и неговия персонал. (Виж член VII).
- (2) Да наема необходимите за целта служители, като има предвид, че е желателно да се привлече във възможно най-голяма степен квалифициран персонал от участващите страни членки.
- (3) Да назначава нов изпълнителен директор и да определя условията на трудовото му правоотношение в случай на нужда в междинния период между заседанията на Консултативния комитет.
- (4) Да определя, ако сметне, че това е необходимо за ефективното управление на дейността, задълженията и отговорностите на който и да било от неговите служители или на служителите от секретариата.
- (5) Да препоръчва изменения на настоящия правилник за дейността.

Раздел 4 — Възлагане на работа

Постоянният комитет може да възлага работа на всеки подкомитет по въпросите, които са от компетенциите на този подкомитет.

Раздел 5 — Процедури на Постоянния комитет**а. Общи**

- (1) Заседанията се провеждат по покана на председателя или изпълнителния директор по искане на всяка страна членка или с решение на Постоянния комитет.
- (2) Обикновено се изпраща най-малко 10-дневно предизвестие.
- (3) Заседанията се провеждат при закрити врати, освен ако Постоянният комитет не реши друго.

б. Кворум

- (1) Присъствието на делегати от една трета от страните членки съставлява кворум.
- (2) При липса на кворум заседанието се провежда, ако присъстват представители на най-малко осем страни членки. Същевременно в протокола трябва да се посочи кои решения, ако има такива, са приети при липса на кворум и кои страни членки, ако има такива, са се въздържали при приемането им.
- (3) Всички такива решения обикновено стават задължителни. Въпреки това, страните членки, които са отсъствали или са изразили резерви, могат да изразят своето несъгласие в срок от десет дни от датата на временния протокол от заседанието и ако броят на възразилите срещу решението е по-голям от броя на подкрепилите решението по време на заседанието, решението ще бъде отменено, което се отразява в окончателния протокол от заседанието.

в. Дневен ред

- (1) Приемането на дневния ред е първата задача на всяко заседание.
- (2) Предварителният дневен ред се изготвя от изпълнителния директор и се изпраща до всички страни членки заедно с уведомлението за заседанието. Всяка страна членка на ICAC може да добавя точка към предварителния дневен ред, като уведоми изпълнителния директор за това най-малко една седмица преди заседанието.
- (3) Точка може да бъде добавена към дневния ред по време на заседанието, освен ако не бъде отхвърлена от по-голямата част от присъстващите страни членки. Всяко решение по тази точка обаче трябва да бъде прието с единодушие по време на това заседание.
- (4) Приемането на предложение, което е направено за първи път по време на дадено заседание, изисква единодушие.

г. Протокол

- (1) Временните протоколи от заседанията се изготвят под формата на резюме. Дословен запис се изготвя само при поискване от изпълнителния директор, служител или страна членка.
- (2) Всеки, който присъства на заседанието, има право да преразгледа текста, който го засяга или му се приписва. Всички промени се съобщават на секретариата в рамките на 10 дни от заседанието.
- (3) След това окончателният протокол се разпространява до всички страни — членки на ICAC.

ЧЛЕН V — СЛУЖИТЕЛИ НА ПОСТОЯННИЯ КОМИТЕТ**Раздел 1**

- а. Служителите на Постоянния комитет включват председател, първи заместник-председател и втори заместник-председател.
- б. Служителите на Постоянния комитет се избират на всяко редовно заседание на Консултативния комитет. Те заемат дадената длъжност до избирането на техните приемници.
- в. При избора на служители на Постоянния комитет Консултативният комитет взема под внимание:
 - (i) ротация на възможно най-широк географски принцип;
 - (ii) предоставяне на адекватно представителство както за страните членки вносителки, така и за страните членки износителки на памук;
 - (iii) компетентност, интерес и участие в работата на Комитета.

- г. Служителите не получават възнаграждение от ICAC. Никакви разходи на служителите не се заплащат от ICAC, освен ако Постоянният комитет не реши друго за конкретни и специфични задачи, с които са свързани пътни разходи.

Раздел 2 — Срок на мандата

Служителите на Постоянния комитет се избират за срок от една година. При изключителни обстоятелства те могат да бъдат повторно избрани за един допълнителен мандат. Когато е подходящо, първият заместник-председател се номинира за приемник на напускащия председател, а вторият заместник-председател се номинира за приемник на първия заместник-председател.

Раздел 3 — Избирателни процедури

Номиниращият комитет, отворен за всички страни — членки на ICAC, се свиква не по-късно от четири месеца преди пленарно заседание. Номиниращият комитет избира свой председател. Номиниращият комитет докладва на Постоянния комитет, който след това прави съответните препоръки към Консултативния комитет. Делегатите на Постоянния комитет, представляващи страните членки, които към датата на заседанието на Номиниращия комитет са просрочили своите задължения към ICAC с повече от една година, не могат да бъдат номинирани за служители на Постоянния комитет.

Раздел 4 — Председател

- а. Председателят е главният председателстващ служител и член по право на всички подкомитети и работни групи.
- б. Ако по някаква причина председателят не може да завърши мандата си, първият заместник-председател става временно изпълняващ длъжността до избирането на нов председател.

Раздел 5 — Заместник-председатели

- а. Първият заместник-председател председателства заседанията на Постоянния комитет в отсъствието или по молба на председателя.
- б. Вторият заместник-председател председателства заседанията на Постоянния комитет в отсъствието или по молба на председателя и/или на първия заместник-председател.
- в. Ако по някаква причина първият заместник-председател не може да завърши мандата си или ако неговата позиция е освободена поради това, че е станал временно изпълняващ длъжността председател в съответствие с раздел 4 б. от този член, вторият заместник-председател автоматично става временно изпълняващ длъжността първи заместник-председател, докато бъде избран нов заместник-председател.

ЧЛЕН VI — ПОДКОМИТЕТИ НА ПОСТОЯННИЯ КОМИТЕТ

Раздел 1 — Постоянен комитет

Постоянният комитет може да създава подкомитети или работни групи, да определя техните задания и да ги закрива или разпуска.

Раздел 2 — Подкомитети

Членството в подкомитет или работна група трябва да бъде отворено за всяка страна членка на Постоянния комитет.

Раздел 3 — Компетентност, задължения и отговорности на подкомитетите

- а. Всеки подкомитет:
- (1) отговаря пред Постоянния комитет за работата, възложена му от Консултативния комитет или от Постоянния комитет.
 - (2) може да отнася всякакви други въпроси в рамките на своята компетентност до вниманието на Постоянния комитет.

- (3) избира свой председател и заместник-председател. Ако по някаква причина председателят на някой от подкомитетите не е в състояние да продължи да изпълнява функциите си в това си качество, заместник-председателят на този подкомитет става председател и подкомитетът трябва да избере нов заместник-председател.
- (4) може да определя свои собствени формални или неформални процедурни правила.

ЧЛЕН VII — СЕКРЕТАРИАТ

Раздел 1

Секретариатът се ръководи от изпълнителен директор, който е платен служител на пълно работно време и заема длъжността за срока на трудовия си договор.

- а. Условие за неговото наемане е той да няма никакъв значителен финансов интерес, който би повлиял на ръководенето на дейността на ICAC и да не търси или получава инструкции от никой орган извън ICAC.
- б. Изпълнителният директор получава равно третиране с останалите членове на секретариата във всяко отношение, освен при определянето и прилагането на корекциите на заплатите, произтичащи от разходите за живот, и вноските за пенсионни осигуровки, които в случая с изпълнителния директор ще се определят от системата на ООН.

в. Изпълнителният директор

(1) Изпълнява следните функции:

- а) касиер на ICAC, но без да носи лична финансова отговорност при нормалното изпълнение на тези задължения;
- б) генерален секретар на Консултативния комитет;
- в) секретар на Постоянния комитет и на подчинените му органи, освен ако не делегира своите отговорности на член на своя персонал;
- г) отговорник за всички регистри и записи на ICAC;
- д) отговаря за персонала на секретариата.

(2) Носи:

- а) пълна отговорност за работната програма на секретариата;
- б) отговорност за изготвянето на дневния ред, графици, технически документи, протоколи, уведомления и протоколи от заседания;
- в) отговорност за протоколните въпроси и за комуникацията със страните членки, други международни органи, както и с национални органи, заинтересовани от работата на ICAC.

(3) Трябва да:

- а) представлява Постоянния комитет пред страните членки, които са домакини при подготовката на заседанията на Консултативния комитет;
- б) разпорежда оказването на техническа помощ на комитети на заседанията на Консултативния комитет след консултация с страните членки, които са домакини;
- в) подготвя подробния годишен бюджет за разглеждане от Постоянния комитет, който трябва да включва следните позиции: Заплати; пенсионни вноски; пътни и дневни разходи; офис оборудване; наем и ставки, посочване на човешките ресурси, които ще бъдат ангажирани в административни, технически и други дейности;
- г) подготвя предложената скала на членския внос за разглеждане от Постоянния комитет;
- д) предоставя тримесечна информация за разходите, направени до момента спрямо одобрения бюджет.

(4) Изпълнява всички други функции или отговорности, които му се възлагат периодично от Консултативния комитет или от Постоянния комитет.

Раздел 2

Отговорност на секретариата е:

- a. да изисква от страните членки информацията, описана в член IX, както и всякаква друга специална информация, която може да бъде поискана от Консултативния комитет или от Постоянния комитет.
- б. да разработва и поддържа мерки за обмен на информация, свързана с работата на ICAC, с правителствата на нечленуващите държави, други международни организации и частни организации.
- в. да подготвя, публикува и разпространява тримесечен статистически бюлетин [честотата на публикуване на този бюлетин беше променена на два пъти годишно с решение, взето на 43-то пленарно заседание], месечен преглед на ситуацията в световен мащаб [честотата на публикуване на този преглед беше променена на веднъж на два месеца с решение, взето на 43-то пленарно заседание], както и съобщение за медиите, свързано с тях, в съответствие с правилата, определени от Консултативния комитет или от Постоянния комитет.
- г. да подготвя всякакви други доклади и анализи, които могат да бъдат поискани от Консултативния комитет, Постоянния комитет, подкомитетите или работните групи, създадени в съответствие с член VI, раздел 1.
- д. да уведомява страните членки за заседанията на Консултативния комитет, Постоянния комитет и подкомитетите. Изпълнителният директор взема решение кого да уведомява за други заседания.

Раздел 3

- a. Съобщенията за медиите или други документи, изразяващи вижданията и становищата на ICAC, могат да бъдат издавани само с одобрението на Консултативния комитет или на Постоянния комитет, според случая.
- б. Изявленията или статиите, публикувани от секретариата по негова собствена инициатива, се придружават от декларация за освобождаване от отговорност на ICAC.

Раздел 4

Отговорност на страните членки е да определят координационна агенция, която да служи като основно звено за връзка със секретариата.

ЧЛЕН VIII — ФИНАНСОВИ ПРОЦЕДУРИ

Раздел 1

Финансовата година на ICAC започва на 1 юли.

Раздел 2

За всяка финансова година бюджетът на разходите и скалата на членския внос на страните членки се представя от изпълнителния директор на Постоянния комитет, който има право да ги изменя изцяло или отчасти, като неговото решение е окончателно, освен ако не бъде изменено от Консултативния комитет.

Раздел 3 — Отчети

- a. Разходите се вписват в отчетите за финансовата година, в която плащанията са действително направени.
- б. Вземанията се вписват в отчетите за финансовата година, в която средствата са действително получени.
- в. Секретариатът подготвя и представя на Постоянния комитет тримесечните отчети за текущото финансово състояние на ICAC към 30 септември, 31 декември, 31 март и 30 юни.

Раздел 4 — Одити

- a. Постоянният комитет ангажира одитор с призната компетентност и възлага одит на отчетите на ICAC най-малко веднъж годишно.

- б. При смяна на изпълнителния директор Постоянният комитет може да възложи провеждането на специален одит.
- в. Всеки одиторски доклад се представя за одобрение на Постоянния комитет и на координационните агенции на първото заседание на Постоянния комитет след получаването на доклада от секретариата.

Раздел 5 — Фондове

- а. Освен ако не е определено друго от Постоянния комитет, всички средства, получени от ICAC, се събират в работен фонд. Постоянният комитет определя периодично пределна сума в долари за чековете, съставяни от секретариата и плащани от работния фонд, за която или над която се изисква писмено разрешение от председателя на Постоянния комитет. Нито едно лице, включително изпълнителният директор, не може да подпише чек в своя полза по някоя от сметките на Комитета.
- б. Разрешава се съществуването на резервен фонд, чийто размер периодично се определя от Постоянния комитет. Тегления от резервния фонд могат да се разрешават от Постоянния комитет, но само когато наличните парични средства в работния фонд не са достатъчни за покриване на ангажименти или задължения на ICAC. Всяко теглене на средства от резервния фонд трябва да бъде разрешено с посочване на конкретен размер и дата.

Раздел 6 — Инвестиции

Средствата, които надхвърлят текущите нужди, могат да бъдат инвестирани в първокласни краткосрочни доходносни ценни книжа в долари или могат да бъдат вложени във федерално осигурени лихвоносни сметки, по решение на Постоянния комитет.

Раздел 7 — Разпореждане с активи

- а. Офис обзавеждане и оборудване, от което ICAC вече не се нуждае, може да се отпише в съответствие с процедурите, одобрени от Постоянния комитет.
- б. Ако в даден момент закриването на ICAC изглежда предстоящо, Постоянният комитет взема решение относно най-подходящия начин за уреждане на неизплатените финансови задължения на ICAC и за освобождаване на всички останали активи.
- в. Активите, оставащи след уреждането на всички финансови задължения, се разпределят пропорционално между страните членки, чийто членски внос е изцяло платен, в съответствие с размера на действително внесените от тях суми за текущата година и предходните три финансови години.

Раздел 8 — Пенсионен план

- а. Постоянният комитет е оправомощен да създаде пенсионен план за членове на персонала на секретариата, работещи на пълен работен ден.
- б. Ако такъв план бъде създаден,
 - (1) ICAC плаща годишни пенсионни вноски на стойност най-малко равна, но не по-голяма от двойния размер на годишните вноски на участващите служители.
 - (2) Планът може да бъде променен или прекратяван от Постоянния комитет. В случай че планът бъде прекратен или ICAC бъде закрит, всеки участващ служител получава обратно както своите вноски, така и вноските, които ICAC е внасял на негово име, заедно с начислените по тях лихви.

ЧЛЕН IX — ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ИНФОРМАЦИЯ

Раздел 1

Чрез своите координационни агенции страните членки предоставят наличната информация, която може да е необходима за изпълнението на работната програма. Тази информация се изпраща директно на секретариата по най-бързия начин, веднага след като стане известна.

Раздел 2

Следната информация се предоставя всеки месец, освен ако не е посочено друго, с изключение на данните за нормативни актове, които се изпращат само когато е направена промяна или при изрично поискване от страна на секретариата.

- а. Количествата омаганен памук в местни мерни единици, включително, ако е възможно, разбивка в следните стандартни дължини: под $3/4''$, $3/4''$ до $1-3/8''$, $1-3/8''$ и повече, или техните метрични еквиваленти.
- (1) Запаси, класифицирани по страни производители, към края на всеки месец:
 - а) във фабрики и други консумиращи заведения,
 - б) в обществени и частни складове, в транзитно преминаване, и на всички други места.
 - (2) Омаганяване (или пресоване),
 - (3) Внос, класифициран според страните производители или, ако не е приложимо, според страната на произход,
 - (4) Потребление, класифицирано според страната производител, ако е възможно:
 - а) в предачни цехове и други фабрики,
 - б) в домакинства (годишен разчет).
 - (5) Изгаряни или по друг начин унищожавани (годишен разчет),
 - (6) Износ, класифициран по страна на местоназначение, и където е възможно, по сортове,
 - (7) Реекспорт, класифициран по страна на местоназначение.
- б. Индикаторите за прогнозираното производство, като площта, която трябва да бъде засадена с памук, продажби на торове, разпространение на семена за засаждане, намерения на фермерите да засадят памук, правителствен контрол на площите и цели.
- в. Прогнози и разчети на засетите и реколтирани площи, добивите, както и производството по сортове, като тази информация се предоставя веднага след като стане известна и поне веднъж по време на засаждането и веднъж след узряването на реколтата. Информацията за реколтата следва да бъде за предпочитане относно омаганения памук, но където са налични само данни за неомаганения памук, трябва да се предостави някаква ориентиловъчна информация и за добива на омаганен памук.
- г. Месечни, тримесечни или годишни статистически данни, в зависимост от това кое е по-удобно, за производството, вноса според страната на произход и износа според страната на местонахождение, за предпочитане в количествени единици, на памучни прежди и артикули.
- д. Координационните агенции се приканват да докладват незабавно, извън редовния месечен доклад, за всички промени в нормативните актове на страните членки, отнасящи се до памука.

Раздел 3

Страните членки оказват съдействие на секретариата с предоставянето на наличната информация, когато това се изисква от работната програма, за производството, вноса, износа и цените на изкуствени целулозни и нецелулозни влакна и артикули.

ЧЛЕН X — ЕЗИЦИ

Раздел 1

Официалните и работните езици на ICAC са английски, френски, испански, руски и арабски.

Раздел 2

За заседанията на Консултативния комитет:

- а. Постоянният комитет решава какви възможности за устен превод ще бъдат предоставени от ICAC. ICAC не поема никакви разходи, свързани с осигуряването на възможности за устен превод, които не са предвидени в бюджета.
- б. Официалните декларации на страните членки се предават поне на един от официалните езици.

Раздел 3

Единствено по практически съображения в заседанията на Постоянния комитет и подчинените органи обикновено ще се използва английски език.

Раздел 4

- a. Следните документи се публикуват на английски, френски и испански език:
 - протокол под формата на резюме на разискванията по време на заседанията на Консултативния комитет
 - месечен преглед на ситуацията в сектора на памука в световен мащаб [честотата на публикуване на този преглед беше променена на веднъж на два месеца с решение, взето на 43-то пленарно заседание]
 - протокол от Постоянния комитет [преводът на френски и испански език беше отменен с решение, взето на 43-то пленарно заседание]
- б. Следната информация се публикува на всички официални езици:
 - годишен преглед на ситуацията в сектора на памука в световен мащаб
 - доклад на председателя на Постоянния комитет
 - доклад на изпълнителния директор
 - заключително становище на пленарното заседание
- в. Постоянният комитет определя какви други документи със съдържание по същество да бъдат отпечатани на различните езици, като вземе предвид тяхната полезност за страните членки и последиците за бюджета.

ЧЛЕН XI — ГЛАСУВАНЕ

Раздел 1

- a. При вземане на решение Консултативният комитет и Постоянният комитет се стремят да постигнат единодушие.
- б. В случай че не може да бъде постигнат консенсус в Постоянния комитет, разглежданият въпрос може да бъде отнесен до Консултативния комитет, освен ако в тези или други разпоредби на ICAC не се посочва, че въпросът трябва да бъде подложен на гласуване в Постоянния комитет. Консултативният комитет действа на базата на консенсус. В случай че Консултативният комитет не успее да постигне консенсус, въпросът се подлага на гласуване по искане на страна членка, като в този случай приемането на всяка препоръка или предложение изисква одобрението на две трети от присъстващите страни членки с право на глас.
- в. Всяка страна членка има право на един глас.
- г. Гласуване с „въздържал се“ не се счита за подаден вот.
- д. Гласуването обикновено се извършва чрез вдигане на ръка, освен ако мнозинството от присъстващите и гласуващи страни членки не поискат поименно гласуване. Тайно гласуване се провежда по искане на всяка от страните членки.

ЧЛЕН XII — СЪТРУДНИЧЕСТВО С ДРУГИ ОРГАНИЗАЦИИ

Раздел 1

- a. ICAC си сътрудничи с други организации, публични или частни, национални или международни. Постоянният комитет определя организациите, както и характера и степента на това сътрудничество.
- б. Тези организации, както и нечленуващите правителства и обществеността, могат с одобрението на страната членка, която е домакин, да бъдат поканени да присъстват на заседанията на Консултативния комитет. Участието в заседанията се определя от условията, предписани от Консултативния комитет или Постоянния комитет.

ЧЛЕН XIII — ИЗМЕНЕНИЯ

Настоящият правилник за дейността може да бъде изменен само от Консултативния комитет, освен ако изрично не се предвиди изменението да се извърши от Постоянния комитет.

ЧЛЕН XIV — ЗАМЯНА

Настоящият правилник за дейността, приет на 16 юни 1972 г., заменя всички предходни актове, резолюции или правилници за дейността, които са несъвместими с неговите разпоредби.

Индекс

Консултативен комитет	1-9, 12-13
Дневен ред	5-6, 8
Оценка	2-3, 5, 7-10
Бюджет	2, 5, 8-9, 12
Председател	3-5, 7, 10, 12
Съдействие	5, 13
Координационна агенция	9
Изпълнителен директор	1-6, 8-10, 12
Финанси	4-5
Фондове	9-10
Информация	1-2, 4, 9, 11
Езици	12
Членство	1-4, 7
Протокол	5-6, 8, 12
Пленарно заседание	1-4, 7, 9, 12
Кворум	5
Секретариат	4-6, 8-11
Генерален секретар	3, 8
Постоянен комитет	1-10, 12-13
Координационен комитет	3
Заместник-председател	3, 6-7
Гласуване	12-13
Работна програма	2, 4, 8, 11

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2017/877 НА КОМИСИЯТА**от 16 май 2017 година****относно предложената гражданска инициатива под наслов „Да намалим разликите в заплатите и икономическите условия, които разделят ЕС!“**

(нотифицирано под номер C(2017) 3382)

(само текстът на английски език е автентичен)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 211/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. относно гражданската инициатива ⁽¹⁾, и по-специално член 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) Като предмет на предложената гражданска инициатива под наслов „Да намалим разликите в заплатите и икономическите условия, които разделят ЕС!“ („Let us reduce the wage and economic differences that tear the EU apart!“) е посочено следното: „Правни актове, които ясно показват намерението на ЕС да премахне неравенствата в заплащането на труда между държавите членки и които — за постигането на тази цел — дават възможност за по-ефективно сближаване на тези държави“.
- (2) В предложената гражданска инициатива се декларира следните цели: „Поради значителните разлики в заплатите движението на работници е еднопосочно. Заради масовата емиграция по-неблагодетелстваните държави членки изостават още повече. Същевременно по-богатите държави членки възприемат големия прилив на работници като посегателство върху своите интереси, а това води до разделение в ЕС. ЕС трябва ясно да демонстрира намерението си да премахне неравенствата в заплащането на труда, които засягат свободното движение на работниците, като за постигането на тази цел той се нуждае от по-ефективно сближаване, за да оцелее.“
- (3) Правни актове на Съюза за целите на прилагането на Договорите могат да бъдат приемани:
 - за предоставяне на насоки, които държавите членки да вземат предвид в политиките си в областта на заетостта,
 - във връзка с Европейския социален фонд, който се стреми да улесни заетостта на работниците и да увеличи географската и професионалната мобилност в рамките на Съюза, както и да улесни тяхното адаптиране към промените в промишлеността и в производствените системи, в частност чрез професионално обучение и преквалификация,
 - за определяне на задачите, приоритетните цели и организацията на структурните фондове, при условие че действията, които ще бъдат финансирани, водят до засилване на икономическото, социалното и териториалното сближаване на Съюза.
- (4) Правни актове на Съюза, с които се изпълняват Договорите и се подкрепят и допълват действията на държавите членки, могат да бъдат приемани *inter alia* в следните области: условия на труд, социална сигурност и социална закрила на работниците, закрила на работниците при прекратяване на трудовия договор, информирание и консултиране на работниците, представителство и колективна защита на интересите на работниците и работодателите, включително съвместно вземане на решения, интегриране на лицата, изключени от пазара на труда, борба срещу социалното изключване и модернизация на системите за социална закрила. Въпреки това такива актове не могат да се прилагат спрямо заплащането, правото на сдружаване или правото да се налага локаут.
- (5) С Договора за Европейския съюз (ДЕС) се укрепва гражданството на Съюза и се засилва допълнително демократичното функциониране на Съюза, като се предвижда, *inter alia*, че всеки гражданин трябва да има правото да участва в демократичния живот на Съюза чрез европейска гражданска инициатива.
- (6) За тази цел процедурите и условията, необходими за гражданската инициатива, следва да бъдат ясни, разбираеми, лесни за прилагане и пропорционални на естеството на гражданската инициатива, така че да насърчават участието на гражданите и да правят Съюза по-достъпен.

⁽¹⁾ OBL 65, 11.3.2011 г., стр. 1.

- (7) Поради тези причини е целесъобразно да се счита, че предложената гражданска инициатива не попада по очевиден начин извън обхвата на правомощията на Комисията да представи предложение за правен акт на Съюза с цел прилагане на Договорите в съответствие с член 4, параграф 2, буква б) от Регламента.
- (8) Поради това предложената гражданска инициатива под наслов „Да намалим разликите в заплатите и икономическите условия, които разделят ЕС!“ следва да бъде регистрирана. При все това изявления в подкрепа на предложената гражданска инициатива следва да бъдат събирани само дотолкова, доколкото нейната цел е изготвянето на предложения на Комисията за правни актове на Съюза за целите на прилагането на Договорите в приложното поле, посочено в съображения 3 и 4,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Предложената гражданска инициатива под наслов „Да намалим разликите в заплатите и икономическите условия, които разделят ЕС!“ („Let us reduce the wage and economic differences that tear the EU apart!“) се регистрира.
2. При все това изявления в подкрепа на предложената гражданска инициатива — с оглед на това, че нейната цел е изготвянето на предложения на Комисията за правни актове на Съюза за целите на прилагането на Договорите в следните области: условия на труд, социална сигурност и социална закрила на работниците, закрила на работниците при прекратяване на трудовия договор, информиране и консултиране на работниците, представителство и колективна защита на интересите на работниците и работодателите, включително съвместно вземане на решения, интегриране на лицата, изключени от пазара на труда, борба срещу социалното изключване и модернизиране на системите за социална закрила — могат да се събират само дотолкова, доколкото такива актове не се прилагат спрямо заплащането, правото на сдружаване или правото да се налага локаут.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила на 22 май 2017 г.

Член 3

Адресати на настоящото решение са организаторите (членовете на гражданския комитет) на предложената гражданска инициатива под наслов „Да намалим разликите в заплатите и икономическите условия, които разделят ЕС!“ („Let us reduce the wage and economic differences that tear the EU apart!“), представлявани от г-н Márton GYÖNGYÖSI и г-н Jaak MADISON в качеството им на лица за контакт.

Съставено в Брюксел на 16 май 2017 година.

За Комисията
Frans TIMMERMANS
Първи заместник-председател

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ОТ ОРГАНИТЕ, СЪЗДАДЕНИ С МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

РЕШЕНИЕ № 1/2015 НА ПОДКОМИТЕТА ПО САНИТАРНИТЕ И ФИТОСАНИТАРНИТЕ ВЪПРОСИ ЕС — ГРУЗИЯ

от 20 март 2015 година

за приемане на процедурния му правилник [2017/878]

ПОДКОМИТЕТЪТ ПО САНИТАРНИТЕ И ФИТОСАНИТАРНИТЕ ВЪПРОСИ ЕС — ГРУЗИЯ,

като взе предвид Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Грузия, от друга страна ⁽¹⁾ („Споразумението“), и по-специално член 65 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 431 от Споразумението някои негови части се прилагат временно от 1 септември 2014 г.
- (2) Съгласно член 65, параграф 2 от Споразумението Подкомитетът по санитарните и фитосанитарните въпроси („Подкомитет по СФСВ“) разглежда всички въпроси, свързани с прилагането на глава 4 (Санитарни и фитосанитарни мерки) от дял IV (Търговия и свързани с търговията въпроси) на Споразумението.
- (3) Съгласно член 65, параграф 5 от Споразумението Подкомитетът по СФСВ приема свой процедурен правилник,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приема се процедурният правилник на Подкомитета по СФСВ съгласно предвиденото в приложението.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Тбилиси на 20 март 2015 година.

За Подкомитета по СФСВ

Председател
Nodar KERESLIDZE

Секретари
L. INAURI R. FREIGOFAS

⁽¹⁾ OBL 261, 30.8.2014 г., стр. 4.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРОЦЕДУРЕН ПРАВИЛНИК НА ПОДКОМИТЕТА ПО САНИТАРНИТЕ И ФИТОСАНИТАРНИТЕ ВЪПРОСИ ЕС —
ГРУЗИЯ

Член 1

Общи разпоредби

1. Подкомитетът по санитарните и фитосанитарните въпроси („Подкомитетът по СФСВ“), създаден в съответствие с член 65, параграф 1 от Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Грузия, от друга страна („Споразумението“), оказва съдействие на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ („Комитета за асоцииране в състав „Търговия“), предвиден в член 408, параграф 4 от Споразумението, при изпълнението на неговите задължения.
2. Подкомитетът по СФСВ изпълнява функциите по член 65, параграф 2 от Споразумението с оглед на постигането на целите на глава 4 от дял IV, определени в член 50 от Споразумението.
3. Подкомитетът по СФСВ се състои от представители на Европейската комисия и на Грузия, отговарящи за санитарните и фитосанитарните въпроси.
4. В съответствие с член 2 функциите на председател на Подкомитета по СФСВ се изпълняват от представител на Европейската комисия или на Грузия, който отговаря за санитарните и фитосанитарните въпроси.
5. Страните в настоящия процедурен правилник се определят в съответствие с предвиденото в член 428 от Споразумението.

Член 2

Председателство

Страните председателстват Подкомитета по СФСВ на ротационен принцип за период от 12 месеца. Първият период започва на датата на първото заседание на Съвета за асоцииране и приключва на 31 декември същата година.

Член 3

Заседания

1. Освен ако страните не се споразумеят за друго, Подкомитетът по СФСВ провежда заседание в срок от три месеца след влизането в сила на Споразумението, след това по искане на една от страните или поне веднъж годишно.
2. Всяко заседание на Подкомитета по СФСВ се свиква от председателя на договорени от страните място и дата. Уведомлението за свикване на заседанието се изпраща от председателя на Подкомитета по СФСВ най-късно 28 календарни дни преди началото на заседанието, освен ако страните не се споразумеят за друго.
3. Винаги когато това е възможно, редовното заседание на Подкомитета по СФСВ се свиква своевременно преди редовното заседание на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“.
4. Заседанията на Подкомитета по СФСВ могат да бъдат провеждани с помощта на всякакви договорени технически средства, като например видео- или аудиоконферентна връзка.
5. Подкомитетът по СФСВ може да разглежда всякакви въпроси извън заседанията посредством кореспонденция между членовете си.

Член 4

Делегации

Преди всяко заседание страните се уведомяват от секретариата на Подкомитета по СФСВ за предвидения състав на делегацията на всяка страна, участваща в заседанието.

Член 5

Секретариат

1. Длъжностно лице на Европейската комисия и длъжностно лице на Грузия изпълняват съвместно функциите на секретари на Подкомитета по СФСВ и съвместно изпълняват секретарските задачи в дух на взаимно доверие и сътрудничество.
2. Секретариатът на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ се уведомява за всички решения, становища, препоръки, доклади и други договорени действия на Подкомитета по СФСВ.

Член 6

Кореспонденция

1. Кореспонденцията, предназначена за Подкомитета по СФСВ, се адресира до секретаря на една от страните, който на свой ред уведомява другия секретар.
2. Секретариатът на Подкомитета по СФСВ осигурява препращането на адресираната до Подкомитета по СФСВ кореспонденция до председателя на този подкомитет, а когато е целесъобразно — и разпращането ѝ, по реда за документите, посочени в член 7.
3. Кореспонденцията от председателя се изпраща до страните от секретариата от името на председателя. Тази кореспонденция се разпраща, когато е целесъобразно, съгласно предвиденото в член 7.

Член 7

Документи

1. Документите се разпращат от секретарите на Подкомитета по СФСВ.
2. Всяка страна предава документите си на своя секретар. Секретарят предава тези документи на секретаря на другата страна.
3. Секретарят на Съюза разпраща документите до съответните представители на Съюза и систематично изпраща копие от тази кореспонденция до секретаря на Грузия и секретарите на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“.
4. Секретарят на Грузия разпраща документите до съответните представители на Грузия и систематично изпраща копие от тази кореспонденция до секретаря на Съюза и секретарите на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“.
5. Секретарите на Подкомитета по СФСВ служат като лица за контакт за обмена на информация, предвиден в член 58 от Споразумението.

Член 8

Поверителност

Освен ако страните не решат друго, заседанията на Подкомитета по СФСВ не са публични. Когато едната страна представи на Подкомитета по СФСВ информация, обозначена като поверителна, другата страна третира тази информация като поверителна.

Член 9

Дневен ред на заседанията

1. Въз основа на направените от страните предложения секретариатът на Подкомитета по СФСВ изготвя предварителен дневен ред за всяко заседание, както и проект на оперативни заключения в съответствие с предвиденото в член 10. Предварителният дневен ред включва точките, за чието включване в дневния ред в секретариата е постъпило искане от някоя от страните, подкрепено със съответните документи, най-късно 21 календарни дни преди датата на заседанието.
2. Предварителният дневен ред, заедно със съответните документи, се разпраща в съответствие с предвиденото в член 7 най-късно 15 календарни дни преди началото на заседанието.
3. Дневният ред се приема от Подкомитета по СФСВ в началото на всяко заседание. Точки, които не са включени в предварителния дневен ред, могат да бъдат добавени към него със съгласието на страните.
4. Ако другата страна е дала съгласието си за това, в конкретни случаи председателят на Подкомитета по СФСВ може да кани представители на други органи на страните или независими експерти в дадена област да присъстват на заседанията на Подкомитета по СФСВ, за да предоставят информация по определени теми. Страните гарантират, че тези наблюдатели или експерти спазват изискванията за поверителност.
5. След като се консултира със страните, председателят на Подкомитета по СФСВ може да съкрати определените в параграфи 1 и 2 срокове, за да бъдат отчетени специални обстоятелства.

Член 10

Протокол и оперативни заключения

1. Секретарите на Подкомитета по СФСВ съвместно изготвят проект на протокол от всяко заседание.
2. По правило за всяка точка от дневния ред в протокола се посочват:
 - а) списък на участниците в заседанието, списък на придружаващите ги длъжностни лица и списък на всички присъствали на заседанието наблюдатели или експерти;
 - б) документация, представена на Подкомитета по СФСВ;
 - в) изявления, чието вписване в протокола е било поискано от Подкомитета по СФСВ; и
 - г) оперативни заключения от заседанието, съгласно предвиденото в параграф 4.
3. Проектът на протокола се представя на Подкомитета по СФСВ за одобрение. Той се одобрява в срок от 28 календарни дни след всяко заседание на Подкомитета по СФСВ. Изпраща се копие на всеки от адресатите, посочени в член 7.

4. Секретарят на Подкомитета по СФСВ от председателстващата Подкомитета по СФСВ страна изготвя проект на оперативни заключения от всяко заседание, който се разпраща до страните заедно с дневния ред, най-късно 15 календарни дни преди началото на заседанието. Този проект се актуализира в хода на заседанието, така че в края на заседанието, освен ако е договорено друго от страните, Подкомитетът по СФСВ приема оперативните заключения, отразяващи договорените между страните последващи действия. След като бъдат одобрени, оперативните заключения се прилагат към протокола, а по време на следващите заседания на Подкомитета по СФСВ се прави преглед на изпълнението им. За тази цел Подкомитетът по СФСВ приема образец, който дава възможност за проследяване на изпълнението на всяко действие, съобразно с конкретен срок.

Член 11

Решения и препоръки

1. Подкомитетът по СФСВ разполага с правомощието да приема решения, становища, препоръки, доклади и съвместни действия, както е предвидено в член 65 от Споразумението. Тези решения, становища, препоръки, доклади и съвместни действия се приемат с консенсус от страните след приключване на съответните вътрешни процедури за тяхното приемане. Решенията са задължителни за страните, които предприемат необходимите мерки за изпълнението им.
2. Всички решения, становища, препоръки и доклади се подписват от председателя на Подкомитета по СФСВ и се заверяват от секретарите на Подкомитета по СФСВ. Без да се засяга параграф 3, председателят подписва тези документи по време на заседанието, на което се приемат съответните решения, становища, препоръки или доклади.
3. Подкомитетът по СФСВ може да взема решения, да отправя препоръки и да приема становища или доклади чрез писмена процедура след приключване на съответните вътрешни процедури, ако страните се споразумеят за това. Писмената процедура се състои от размяна на ноти между секретарите, действащи в съгласие със страните. За тази цел текстът на предложението се разпраща в съответствие с член 7, като се указва срок, не по-кратък от 21 календарни дни, в който трябва да се съобщи за евентуални резерви или изменения. След консултация със страните председателят може да съкрати този срок, за да бъдат отчетени специални обстоятелства. След като текстът бъде одобрен, решението, становището, препоръката или докладът се подписва от председателя и се заверява от секретарите.
4. Актовете на Подкомитета по СФСВ се озаглавяват съответно „Решение“, „Становище“, „Препоръка“ или „Доклад“. Всяко решение влиза в сила в деня на приемането му, освен ако в решението не е предвидено друго.
5. Решенията, становищата, препоръките и докладите се разпращат до страните.
6. Всяка от страните може да реши решенията, становищата и препоръките на Подкомитета по СФСВ да бъдат публикувани в съответното нейно официално издание.

Член 12

Доклади

Подкомитетът по СФСВ представя на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ доклад за своята дейност и дейността на създадените от подкомитета технически работни групи или *ad hoc* групи. Докладът се представя 25 календарни дни преди редовното годишно заседание на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“.

Член 13

Езиков режим

1. Работните езици на Подкомитета по СФСВ са английски и грузински език.
2. Освен ако не е решено друго, разискванията в рамките на Подкомитета по СФСВ се основават на документация, изготвена на тези езици.

Член 14

Разходи

1. Всяка страна поема всички разходи, които е направила в резултат на участието си в заседанията на Подкомитета по СФСВ — както разходите за персонал, пътните и дневните разходи, така и пощенските и телекомуникационните разходи.
2. Разходите по организирането на заседанията и размножаването на документи се поемат от страната, която е домакин на заседанието.
3. Разходите по осигуряване на устен превод на заседанията, както и за писмен превод на документи на или от английски и грузински език, позоваване на които се съдържа в член 13, параграф 1, се поемат от страната, която е домакин на заседанието.

Разходите за устен и писмен превод на или от други езици се поемат непосредствено от страната, заявила съответния превод.

Член 15

Изменяне на процедурния правилник

Настоящият процедурен правилник може да бъде изменен с решение на Подкомитета по СФСВ в съответствие с член 65, параграф 5 от Споразумението.

Член 16

Технически работни групи и *ad hoc* групи

1. С решение в съответствие с член 65, параграф 6 от Споразумението Подкомитетът по СФСВ може по целесъобразност да създава или закрива технически работни групи или *ad hoc* работни групи, включително научни групи и експертни групи.
2. Членството в *ad hoc* работни групи не е непременно ограничено до представители на страните. Страните гарантират, че членовете на всяка група, създадена от Подкомитета по СФСВ, спазват всички необходими изисквания за поверителност.
3. Освен ако не е решено друго от страните, създадените от Подкомитета по СФСВ групи работят под ръководството на този подкомитет и му докладват.
4. При възникване на необходимост заседанията на работните групи могат да се провеждат присъствено или чрез видео- или аудиокоферентна връзка.
5. Секретариатът на Подкомитета по СФСВ получава копие на цялата съответна кореспонденция и на всички документи и съобщения, отнасящи се до дейностите на работните групи.
6. Работните групи разполагат с правомощието да отправят писмени препоръки до Подкомитета по СФСВ. Препоръките се изготвят с консенсус и се изпращат на председателя на Подкомитета по СФСВ, който ги разпраща в съответствие с предвиденото в член 7.
7. Настоящият процедурен правилник се прилага *mutatis mutandis* за всяка техническа работна група или *ad hoc* работна група, създадена от Подкомитета по СФСВ, освен ако в настоящия член не е предвидено друго. Позоваванията на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ се разбират като позовавания на Подкомитета по СФСВ.

РЕШЕНИЕ № 1/2015 НА ПОДКОМИТЕТА ПО ГЕОГРАФСКИТЕ ОЗНАЧЕНИЯ ЕС — ГРУЗИЯ**от 25 ноември 2015 година****за приемане на процедурния му правилник [2017/879]**

ПОДКОМИТЕТЪТ ПО ГЕОГРАФСКИТЕ ОЗНАЧЕНИЯ ЕС — ГРУЗИЯ,

като взе предвид Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Грузия, от друга страна ⁽¹⁾ („Споразумението“), и по-специално член 179 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 431 от Споразумението някои негови части се прилагат временно от 1 септември 2014 г.
- (2) Съгласно член 179 от Споразумението Подкомитетът по географските означения („Подкомитетът по ГО“) следи развитието на Споразумението в областта на географските означения и служи като форум за сътрудничество и диалог в областта на географските означения.
- (3) Съгласно член 179, параграф 2 от Споразумението Подкомитетът по ГО приема свой собствен процедурен правилник,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приема се процедурният правилник на Подкомитета по ГО съгласно предвиденото в приложението.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Тбилиси на 25 ноември 2015 година.

За Подкомитета по ГО

Председател

Nikolos GOGILIDZE

⁽¹⁾ OBL 261, 30.8.2014 г., стр. 4.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРОЦЕДУРЕН ПРАВИЛНИК НА ПОДКОМИТЕТА ПО ГЕОГРАФСКИТЕ ОЗНАЧЕНИЯ ЕС — ГРУЗИЯ

Член 1

Общи разпоредби

1. Подкомитетът по географските означения („Подкомитетът по ГО“), създаден в съответствие с член 179 от Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Грузия, от друга страна („Споразумението“), оказва съдействие на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“, предвиден в член 408, параграф 4 от Споразумението („Комитета за асоцииране в състав „Търговия“) при изпълнението на неговите функции.
2. Подкомитетът по ГО изпълнява функциите си, определени в член 179 от Споразумението.
3. Подкомитетът по ГО се състои от представители на Европейската комисия и на Грузия, които отговарят за въпросите, свързани с географските означения.
4. Всяка от страните назначава ръководител на делегация, който служи за лице за контакт по всички въпроси, отнасящи се до Подкомитета по ГО.
5. Ръководителите на делегации изпълняват функциите на председател на Подкомитета по ГО в съответствие с член 2.
6. Всеки ръководител на делегация може да делегира всички или някои от функциите си като ръководител на делегация на номиниран заместник, в който случай всяко по-нататъшно позоваване на ръководителя на делегацията се отнася и за номинирания заместник.
7. Страните в настоящия процедурен правилник се определят в съответствие с предвиденото в член 428 от Споразумението.

Член 2

Председателство

Страните председателстват Подкомитета по ГО на ротационен принцип за период от 12 месеца. Първият период започва на датата на първото заседание на Съвета за асоцииране и приключва на 31 декември същата година.

Член 3

Заседания

1. Освен ако страните не се споразумеят за друго, Подкомитетът по ГО заседава по искане на която и да е от страните последователно в Съюза и в Грузия, но във всеки случай не по-късно от 90 дни след подаване на искането.
2. Всяко заседание на Подкомитета по ГО се свиква от председателя на договорени от страните място и дата. Уведомлението за свикване на заседанието се изпраща от председателя на Подкомитета по ГО най-късно 28 календарни дни преди началото на заседанието, освен ако страните не се споразумеят за друго.
3. Винаги когато това е възможно, редовното заседание на Подкомитета по ГО се свиква своевременно преди редовното заседание на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“.
4. По изключение заседанията на Подкомитета по ГО могат да бъдат провеждани с помощта на всякакви договорени между страните технически средства, включително видеоконферентна връзка.

Член 4

Делегации

Преди всяко заседание страните се уведомяват от секретариата на Подкомитета по ГО за предвидения състав на делегацията на всяка страна, участваща в заседанието.

Член 5

Секретариат

1. Длъжностно лице на Европейската комисия и длъжностно лице на Грузия изпълняват съвместно функциите на секретари на Подкомитета по ГО, назначени от ръководителите на делегации, и съвместно изпълняват секретарските задачи в дух на взаимно доверие и сътрудничество.
2. Секретариатът на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ се уведомява за всички решения, доклади и други договорени действия на Подкомитета по ГО.

Член 6

Кореспонденция

1. Кореспонденцията, предназначена за Подкомитета по ГО, се адресира до секретаря на една от страните, който на свой ред уведомява другия секретар.
2. Секретариатът на Подкомитета по ГО осигурява препращането на адресираната до Подкомитета по ГО кореспонденция до председателя на този подкомитет, а когато е целесъобразно — и разпращането ѝ, по реда за документите, посочени в член 7.
3. Кореспонденцията от председателя се изпраща до страните от секретариата от името на председателя. Тази кореспонденция се разпраща, когато е целесъобразно, съгласно предвиденото в член 7.

Член 7

Документи

1. Документите се разпращат от секретарите на Подкомитета по ГО.
2. Всяка страна предава документите си на своя секретар. Секретарят предава тези документи на секретаря на другата страна.
3. Секретарят на Съюза разпраща документите до съответните представители на Съюза и систематично изпраща копие от тази кореспонденция до секретаря на Грузия и секретарите на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“.
4. Секретарят на Грузия разпраща документите до съответните представители на Грузия и систематично изпраща копие от тази кореспонденция до секретаря на Съюза и секретарите на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“.

Член 8

Поверителност

Освен ако страните не решат друго, заседанията на Подкомитета по ГО не са публични. Когато едната страна представи на Подкомитета по ГО информация, обозначена като поверителна, другата страна третира тази информация като поверителна.

Член 9

Дневен ред на заседанията

1. Въз основа на направените от страните предложения секретариатът на Подкомитета по ГО изготвя предварителен дневен ред за всяко заседание, както и проект на оперативни заключения в съответствие с предвиденото в член 10. Предварителният дневен ред включва точките, за чието включване в дневния ред в секретариата е постъпило искане от някоя от страните, подкрепено със съответните документи, най-късно 21 календарни дни преди датата на заседанието.
2. Предварителният дневен ред, заедно със съответните документи, се разпраща в съответствие с предвиденото в член 7 най-късно 15 календарни дни преди началото на заседанието.
3. Дневният ред се приема от председателя и от другия ръководител на делегация в началото на всяко заседание. Точки, които не са включени в предварителния дневен ред, могат да бъдат добавени към него със съгласието на страните.
4. Ако другата страна е дала съгласието си за това, в конкретни случаи председателят на Подкомитета по ГО може да кани представители на други органи на страните или независими експерти в дадена област да присъстват на заседанията, за да предоставят информация по определени теми. Страните гарантират, че тези наблюдатели или експерти спазват изискванията за поверителност.
5. След като се консултира със страните, председателят на Подкомитета по ГО може да съкрати определените в параграфи 1 и 2 срокове, за да бъдат отчетени специални обстоятелства.

Член 10

Протокол и оперативни заключения

1. Секретарите на Подкомитета по ГО съвместно изготвят проект на протокол от всяко заседание.
2. По правило за всяка точка от дневния ред в протокола се посочват:
 - а) списък на участниците в заседанието, списък на придружаващите ги длъжностни лица и списък на всички присъствали на заседанието наблюдатели или експерти;
 - б) документация, представена на Подкомитета по ГО;
 - в) изявления, чието вписване в протокола е било поискано от Подкомитета по ГО; и
 - г) оперативни заключения от заседанието, ако е необходимо, съгласно предвиденото в параграф 4.
3. Проектът на протокола се представя на Подкомитета по ГО за одобрение. Той се одобрява в срок от 28 календарни дни след всяко заседание на Подкомитета по ГО. Изпраща се копие на всеки от адресатите, посочени в член 7.
4. Секретарят на Подкомитета по ГО от председателстващата Подкомитета по ГО страна изготвя проект на оперативни заключения от всяко заседание, който се разпраща до страните заедно с дневния ред, най-късно 15 календарни дни преди началото на заседанието. Този проект се актуализира в хода на заседанието, така че в края на заседанието, освен ако не е договорено друго от страните, Подкомитетът по ГО приема оперативните заключения, отразяващи договорените между страните последващи действия. След като бъдат одобрени, оперативните заключения се прилагат към протокола, а по време на следващите заседания на Подкомитета по ГО се прави преглед на изпълнението им. За тази цел Подкомитетът по ГО приема образец, който дава възможност за проследяване на изпълнението на всяко действие, съобразно с конкретен срок.

Член 11

Решения

1. Подкомитетът по ГО разполага с правомощието да приема решения в случаите, предвидени в член 179, параграф 3 от Споразумението. Тези решения се приемат с консенсус от страните след приключване на съответните вътрешни процедури за тяхното приемане. Те са задължителни за страните, които предприемат необходимите мерки за изпълнението им.

2. Всички решения се подписват от председателя на Подкомитета по ГО и се заверяват от секретарите на Подкомитета по ГО. Без да се засяга параграф 4, председателят подписватези документи по време на заседанието, на което се приема съответното решение.
3. Подкомитетът по ГО може да взема решения или да приема доклади чрез писмена процедура след приключване на съответните вътрешни процедури, ако страните се споразумеят за това. Писмената процедура се състои от размяна на ноти между секретарите, действащи в съгласие със страните. За тази цел текстът на предложението се разпраща в съответствие с член 7, като се указва срок, не по-кратък от 21 календарни дни, в който трябва да се съобщи за евентуални резерви или изменения. След консултация със страните председателят може да съкрати този срок, за да бъдат отчетени специални обстоятелства. След като текстът бъде одобрен, решението или докладът се подписва от председателя и се заверява от секретарите.
4. Актовете на Подкомитета по ГО се озаглавяват съответно „Решение“ или „Доклад“. Всяко решение влиза в сила в деня на приемането му, освен ако в решението не е предвидено друго.
5. Решенията се разпращат до страните.
6. Всяка от страните може да реши решенията на Подкомитета по ГО да бъдат публикувани в съответното нейно официално издание.

Член 12

Доклади

Подкомитетът по ГО представя на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ доклад за своята дейност на всяко редовно заседание на последния.

Член 13

Езиков режим

1. Работните езици на Подкомитета по ГО са английски и грузински език.
2. Освен ако не е решено друго, разискванията в рамките на Подкомитета по ГО се основават на документация, изготвена на тези езици.

Член 14

Разходи

1. Всяка страна поема всички разходи, които е направила в резултат на участието си в заседанията на Подкомитета по ГО — както разходите за персонал, пътните и дневните разходи, така и пощенските и телекомуникационните разходи.
2. Разходите по организирането на заседанията и размножаването на документи се поемат от страната, която е домакин на заседанието.
3. Разходите по осигуряване на устен превод на заседанията, както и за писмен превод на документи на или от английски и грузински език, позоваване на които се съдържа в член 13, параграф 1, се поемат от страната, която е домакин на заседанието.

Разходите за устен и писмен превод на или от други езици се поемат непосредствено от страната, заявила съответния превод.

Член 15

Изменяне на процедурния правилник

Настоящият процедурен правилник може да бъде изменен с решение на Подкомитета по ГО в съответствие с член 179, параграф 2 от Споразумението.

ПОПРАВКИ

Поправка на Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/220 на Комисията от 8 февруари 2017 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1106/2013 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои видове телове от неръждаеми стомани с произход от Индия, в резултат на частичния междинен преглед съгласно член 11, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета

(Официален вестник на Европейския съюз L 34 от 9 февруари 2017 г.)

На страница 28, в член 1, последния ред в таблицата:

вместо:

„Всички останали дружества, с изключение на дружествата, включени в извадката при първоначалното разследване, и невключените в извадката оказали съдействие дружества	16,2	B999“
---	------	-------

да се чете:

„Всички останали дружества, с изключение на дружествата, включени в извадката при първоначалното разследване, и невключените в извадката оказали съдействие дружества	12,5	B999“
---	------	-------

ISSN 1977-0618 (електронно издание)
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG